



EUROPEES PARLEMENT

2009 - 2014

*Commissie visserij*

**2011/0195(COD)**

25.6.2012

## **AMENDEMENTEN - DEEL II 524 - 906**

**Ontwerpverslag**  
**Ulrike Rodust**  
(PE482.528v01-00)

over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad  
inzake het gemeenschappelijk visserijbeleid

Voorstel voor een verordening  
(COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD))

AM\905826NL.doc

PE491.358v01-00

**NL**

*In verscheidenheid verenigd*

**NL**



## Amendement 524

Catherine Trautmann, Estelle Grelier

### Voorstel voor een verordening

#### Overweging 47

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(47) Het concurrentievermogen van de visserij- en de aquacultuursector in de EU moet worden versterkt en er is behoefte aan vereenvoudiging, wil men de productie- en de afzetactiviteiten van de sector beter beheren. De gemeenschappelijke marktordening voor visserij- en aquacultuurproducten moet ervoor zorgen dat een gelijk speelveld voor alle in de Unie afgezette visserij- en aquacultuurproducten wordt gecreëerd, dat de consument in staat wordt gesteld bewustere keuzes te maken, dat **verantwoord** consumeren wordt gesteund **en dat de economische kennis en het inzicht inzake de EU-markten in de hele bevoorradingketen worden verbeterd.**

*Amendement*

(47) Het concurrentievermogen van de visserij- en de aquacultuursector in de EU moet worden versterkt en er is behoefte aan vereenvoudiging, wil men de productie- en de afzetactiviteiten van de sector beter beheren. De gemeenschappelijke marktordening voor visserij- en aquacultuurproducten moet ervoor zorgen dat een gelijk speelveld voor alle in de Unie afgezette visserij- en aquacultuurproducten wordt gecreëerd, **ongeacht hun oorsprong, d.w.z. de Unie of derde landen**, dat de consument in staat wordt gesteld bewustere keuzes te maken **en** dat consumeren wordt gesteund.

Or. fr

## Amendement 525

Luís Paulo Alves

### Voorstel voor een verordening

#### Overweging 47

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(47) Het concurrentievermogen van de visserij- en de aquacultuursector in de EU moet worden versterkt en er is behoefte aan vereenvoudiging, wil men de productie- en de afzetactiviteiten van de sector beter beheren. De gemeenschappelijke marktordening voor visserij- en aquacultuurproducten moet ervoor zorgen dat een gelijk speelveld voor alle in de Unie afgezette visserij- en aquacultuurproducten wordt gecreëerd, dat de consument in staat wordt gesteld

*Amendement*

(47) Het concurrentievermogen van de visserij- en de aquacultuursector in de EU moet worden versterkt en er is behoefte aan vereenvoudiging, wil men de productie- en de afzetactiviteiten van de sector beter beheren, **terwijl wordt gezorgd voor wederkerigheid in de handel met derde landen zodat een gelijk speelveld op de EU-markt wordt gecreëerd, niet enkel met betrekking tot de duurzaamheid van de visserij, maar eveneens met betrekking tot gezondheidscontroles.** De

bewustere keuzes te maken, dat verantwoord consumeren wordt gesteund en dat de economische kennis en het inzicht inzake de EU-markten in de hele bevoorradingketen worden verbeterd.

gemeenschappelijke marktordening voor visserij- en aquacultuurproducten moet ervoor zorgen dat een gelijk speelveld voor alle in de Unie afgezette visserij- en aquacultuurproducten wordt gecreëerd, dat de consument in staat wordt gesteld bewustere keuzes te maken, dat verantwoord consumeren wordt gesteund en dat de economische kennis en het inzicht inzake de EU-markten in de hele bevoorradingketen worden verbeterd.

Or. pt

**Amendement 526**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 47 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(47 bis) Consumenten hebben duidelijke en transparante informatie nodig over visserij- en aquacultuurproducten met betrekking tot hun oorsprong, voedingskwaliteit, milieukwaliteit, en datum van vangst en productie.***

Or. es

**Amendement 527**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 48**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

(48) De gemeenschappelijke marktordening moet ten uitvoer worden gelegd overeenkomstig de internationale verbintenissen van de Unie, en met name de WTO-bepalingen. Het gemeenschappelijk visserijbeleid kan slechts slagen wanneer het wordt uitgerust met een doeltreffend systeem voor controle, inspectie en handhaving, inclusief

(48) De gemeenschappelijke marktordening moet ten uitvoer worden gelegd overeenkomstig de internationale verbintenissen van de Unie, en met name de WTO-bepalingen. Het gemeenschappelijk visserijbeleid kan slechts slagen wanneer het wordt uitgerust met een doeltreffend systeem voor controle, inspectie en handhaving, inclusief

maatregelen om de IOO-visserij te bestrijden. **Om** de naleving van de voorschriften van het gemeenschappelijk visserijbeleid te garanderen, moet een EU-systeem voor controle, inspectie en handhaving worden vastgesteld.

maatregelen om de IOO-visserij te bestrijden. **De bestaande regelgeving op dit gebied dient op een effectieve manier ten uitvoer te worden gelegd, en om** de naleving van de voorschriften van het gemeenschappelijk visserijbeleid te garanderen, moet een EU-systeem voor controle, inspectie en handhaving worden vastgesteld.

Or. el

**Amendement 528**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 49**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(49) Het gebruik van moderne technologieën in het kader van het EU-systeem voor controle, inspectie en handhaving moet worden gestimuleerd. Het moet mogelijk zijn om op het niveau van de lidstaten of van de Commissie proefprojecten op het gebied van nieuwe controletechnologieën en databeheersystemen ten uitvoer te leggen.

*Amendement*

(49) Het gebruik van moderne **en doeltreffende** technologieën in het kader van het EU-systeem voor controle, inspectie en handhaving moet worden gestimuleerd. Het moet mogelijk zijn om op het niveau van de lidstaten of van de Commissie proefprojecten op het gebied van nieuwe controletechnologieën en databeheersystemen ten uitvoer te leggen.

Or. es

*Motivering*

*De technologie dient niet enkel modern te zijn, er moet ook bewezen zijn dat ze doeltreffend is.*

**Amendement 529**  
**Alain Cadec**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 50**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

**(50) Om ervoor te zorgen dat de marktdeelnemers betrokken worden bij het EU-systeem voor controle, inspectie en handhaving, moeten de lidstaten in**

*Amendement*

**Schrappen**

*staat worden gesteld om de houders van een visvergunning voor een EU-vissersvaartuig met een lengte over alles van ten minste 12 meter dat hun vlag voert, te verplichten tot de betaling van een vergoeding die evenredig is met de kosten van dat systeem.*

Or. fr

*Motivering*

*Er wordt niet van marktdeelnemers verwacht dat ze de kosten van controles en inspecties helpen dragen.*

**Amendement 530**

**Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**

**Overweging 50**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(50) Om ervoor te zorgen dat de marktdeelnemers betrokken worden bij het EU-systeem voor controle, inspectie en handhaving, moeten de lidstaten in staat worden gesteld om de houders van een visvergunning voor een EU-vissersvaartuig met een lengte over alles van ten minste 12 meter dat hun vlag voert, te verplichten tot de betaling van een vergoeding die evenredig is met de kosten van dat systeem.*

**Schrappen**

Or. fr

**Amendement 531**

**Luis Manuel Capoulas Santos**

**Voorstel voor een verordening**

**Overweging 50**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(50) Om ervoor te zorgen dat de marktdeelnemers betrokken worden bij het EU-systeem voor controle, inspectie*

**Schrappen**

*en handhaving, moeten de lidstaten in staat worden gesteld om de houders van een visvergunning voor een EU-vissersvaartuig met een lengte over alles van ten minste 12 meter dat hun vlag voert, te verplichten tot de betaling van een vergoeding die evenredig is met de kosten van dat systeem.*

Or. pt

**Amendement 532**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 50**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(50) Om ervoor te zorgen dat de marktdeelnemers betrokken worden bij het EU-systeem voor controle, inspectie en handhaving, moeten de lidstaten in staat worden gesteld om de houders van een visvergunning voor een EU-vissersvaartuig met een lengte over alles van ten minste **12 meter** dat hun vlag voert, te verplichten tot de betaling van een vergoeding die evenredig is met de kosten van dat systeem.

*Amendement*

(50) Om ervoor te zorgen dat de marktdeelnemers betrokken worden bij het EU-systeem voor controle, inspectie en handhaving, moeten de lidstaten in staat worden gesteld om de houders van een visvergunning voor een EU-vissersvaartuig met een lengte over alles van ten minste **15 meter** dat hun vlag voert, te verplichten tot de betaling van een vergoeding die evenredig is met de kosten van dat systeem.

Or. es

**Amendement 533**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 50**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(50) Om *ervoor te zorgen dat* de marktdeelnemers **betrokken worden** bij het EU-systeem voor controle, inspectie en handhaving, **moeten de lidstaten in staat worden gesteld om de houders van een visvergunning voor een EU-vissersvaartuig met een lengte over alles**

*Amendement*

(50) Om **de betrokkenheid van de** marktdeelnemers bij het EU-systeem voor controle, inspectie en handhaving **aan te moedigen, moet worden gezorgd voor stimulansen.**

*van ten minste 12 meter dat hun vlag voert, te verplichten tot de betaling van een vergoeding die evenredig is met de kosten van dat systeem.*

Or. pt

**Amendement 534**  
**Iliana Malinova Iotova**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 50**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(50) Om ervoor te zorgen dat de marktdeelnemers betrokken worden bij het EU-systeem voor controle, inspectie en handhaving, moeten de lidstaten ***in staat worden gesteld om*** de houders van een visvergunning voor een EU-vissersvaartuig met een lengte over alles van ten minste 12 meter dat hun vlag voert, ***te*** verplichten tot de betaling van een vergoeding die evenredig is met de kosten van dat systeem.

*Amendement*

(50) Om ervoor te zorgen dat de marktdeelnemers betrokken worden bij het EU-systeem voor controle, inspectie en handhaving ***en de verzameling van gegevens***, moeten de lidstaten de houders van een visvergunning voor een EU-vissersvaartuig met een lengte over alles van ten minste 12 meter dat hun vlag voert, verplichten tot de betaling van een vergoeding die evenredig is met de kosten van dat systeem.

Or. bg

**Amendement 535**  
**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 50**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(50) Om ervoor te zorgen dat de marktdeelnemers betrokken worden bij het EU-systeem voor controle, inspectie en handhaving, moeten de lidstaten in staat worden gesteld om de houders van een visvergunning voor een EU-vissersvaartuig met een lengte over alles van ten minste ***12 meter*** dat hun vlag voert, te verplichten tot de betaling van een vergoeding die evenredig is met de kosten van dat

*Amendement*

(50) Om ervoor te zorgen dat de marktdeelnemers betrokken worden bij het EU-systeem voor controle, inspectie en handhaving ***en om gedeelde verantwoordelijkheid te waarborgen***, moeten de lidstaten in staat worden gesteld om de houders van een visvergunning voor een EU-vissersvaartuig met een lengte over alles van ten minste ***15 meter*** dat hun vlag voert, te verplichten tot de betaling van een



systeem.

vergoeding die evenredig is met de kosten van dat systeem.

Or. es

### **Amendement 536**

**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells**

#### **Voorstel voor een verordening**

#### **Overweging 50**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(50) Om ervoor te zorgen dat de marktdeelnemers betrokken worden bij het EU-systeem voor controle, inspectie en handhaving, moeten de lidstaten in staat worden gesteld om de houders van een visvergunning voor een EU-vissersvaartuig **met een lengte over alles van ten minste 12 meter** dat hun vlag voert, te verplichten tot de betaling van een vergoeding die evenredig is met de kosten van dat systeem.

*Amendement*

(50) Om ervoor te zorgen dat de marktdeelnemers betrokken worden bij het EU-systeem voor controle, inspectie en handhaving, moeten de lidstaten in staat worden gesteld om de houders van een visvergunning voor een EU-vissersvaartuig **voor volle zee en lange afstand** dat hun vlag voert, te verplichten tot de betaling van een vergoeding die evenredig is met de kosten van dat systeem. **Gezien de specifieke kenmerken en de sociaaleconomische kwetsbaarheid van de kustvloot is de beperking tot grote vaartuigen gerechtvaardigd.**

Or. es

### **Amendement 537**

**João Ferreira**

#### **Voorstel voor een verordening**

#### **Overweging 50 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**(50 bis) Het gemeenschappelijk visserijbeleid moet verantwoordelijk zijn voor de financiering van zijn eigen kosten, in het bijzonder die welke voortvloeien uit de besluiten en maatregelen die genomen zijn als onderdeel van dit beleid.**

Or. pt

**Amendement 538**  
**Lucas Hartong**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 51**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(51) De lidstaten *slagen er, mede vanwege de beperkte financiële middelen waarover zij beschikken*, niet in de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid op eigen kracht te halen, zoals blijkt uit de problemen bij de ontwikkeling en het beheer van de visserijsector. Om deze *doelstellingen te halen*, moet de Unie daarom *meerjarige financiële steun verlenen die specifiek gericht is op de verwezenlijking van de prioriteiten van het gemeenschappelijk visserijbeleid*.

*Amendement*

(51) De *Unie slaagt er, in tegenstelling tot de* lidstaten, niet in de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid op eigen kracht te halen, zoals blijkt uit de problemen bij de ontwikkeling en het beheer van de visserijsector. *Het gemeenschappelijk visserijbeleid dient daarom op zo kort mogelijke termijn te worden gehernationaliseerd op basis van het subsidiariteitsbeginsel*. Om deze *doelstelling te realiseren* moet de Unie daarom *zo spoedig mogelijk beleid ontwikkelen om deze hernationalisatie te effectueren*.

Or. nl

**Amendement 539**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 51**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(51) De lidstaten slagen er, mede vanwege de beperkte financiële middelen waarover zij beschikken, niet in de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid op eigen kracht te halen, zoals blijkt uit de problemen bij de ontwikkeling en het beheer van de visserijsector. Om deze doelstellingen te halen, moet de Unie daarom meerjarige financiële steun verlenen die specifiek gericht is op de verwezenlijking van de prioriteiten van het gemeenschappelijk visserijbeleid.

*Amendement*

(51) De lidstaten slagen er, mede vanwege de beperkte financiële middelen waarover zij beschikken, niet in de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid op eigen kracht te halen, zoals blijkt uit de problemen bij de ontwikkeling en het beheer van de visserijsector. Om deze doelstellingen te halen, moet de Unie daarom meerjarige financiële steun verlenen die specifiek gericht is op de verwezenlijking van de prioriteiten van het gemeenschappelijk visserijbeleid *en die afgestemd is op de specifieke kenmerken van de visserijsector in de afzonderlijke lidstaten*.

**Amendement 540**  
**Iliana Malinova Iotova**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 51**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(51) De lidstaten slagen er, mede vanwege de beperkte financiële middelen waarover zij beschikken, niet in de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid op eigen kracht te halen, ***zoals blijkt uit de problemen bij de ontwikkeling*** en het beheer ***van de visserijsector***. Om deze doelstellingen te halen, moet de Unie daarom meerjarige financiële steun verlenen die specifiek gericht is op de verwezenlijking van de prioriteiten van het gemeenschappelijk visserijbeleid.

*Amendement*

(51) De lidstaten slagen er, mede vanwege de beperkte financiële middelen waarover zij beschikken, niet in de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid op eigen kracht te halen, ***gelet op de toestand van de visbestanden in de EU, de beperkte rendabiliteit van de visserijsector*** en het beheer ***ervan***. Om deze doelstellingen te halen, moet de Unie daarom meerjarige financiële steun verlenen die specifiek gericht is op de verwezenlijking van de prioriteiten van het gemeenschappelijk visserijbeleid. ***De financiële steun van de Unie moet voornamelijk tot doel hebben toezichts- en handhavingsmaatregelen te versterken, gegevens te verzamelen, onderzoek te verrichten en initiatieven te ontwikkelen om gezonde mariene ecosystemen te helpen creëren.***

Or. bg

**Amendement 541**  
**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 51 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(51 bis) De financiële steun van de Unie dient de ontwikkeling van openbare goederen en diensten in de visserijsector te vergemakkelijken en met name te zorgen voor de ondersteuning van toezichts- en handhavingsmaatregelen, informatieverzameling, onderzoek en de***

*ontwikkeling van activiteiten die gericht zijn op het waarborgen van een gezond marien ecosysteem.*

Or. es

**Amendement 542**

**Maria do Céu Patrão Neves**

**Voorstel voor een verordening  
Overweging 52**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(52) De financiële steun van de Unie moet worden gekoppeld aan de voorwaarde dat de lidstaten en de marktdeelnemers de bepalingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid moeten naleven. Wanneer de lidstaten de voorschriften van het gemeenschappelijk visserijbeleid niet naleven en de marktdeelnemers ernstige inbreuken op deze voorschriften plegen, dient de financiële steun te worden onderbroken, geschorst of gecorrigeerd.

*Amendement*

(52) De financiële steun van de Unie moet worden gekoppeld aan de voorwaarde dat de lidstaten en de marktdeelnemers de bepalingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid moeten naleven. Wanneer **is bewezen dat** de lidstaten de voorschriften van het gemeenschappelijk visserijbeleid niet naleven en de marktdeelnemers ernstige inbreuken op deze voorschriften plegen, dient de financiële steun te worden onderbroken, geschorst of gecorrigeerd, **terwijl de rechten van de betrokken partijen om te worden gehoord en op het vlak van verdediging op een adequate manier dienen te worden gewaarborgd.**

Or. pt

**Amendement 543**

**Chris Davies, Christofer Fjellner**

**Voorstel voor een verordening  
Overweging 52**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(52) De financiële steun van de Unie moet worden gekoppeld aan de voorwaarde dat de lidstaten en de marktdeelnemers de bepalingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid moeten naleven. Wanneer de lidstaten de voorschriften van het gemeenschappelijk visserijbeleid niet naleven en de marktdeelnemers ernstige

*Amendement*

(52) De financiële steun van de Unie moet worden gekoppeld aan de voorwaarde dat de lidstaten en de marktdeelnemers de bepalingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid moeten naleven. Wanneer de lidstaten de voorschriften van het gemeenschappelijk visserijbeleid niet naleven en de marktdeelnemers ernstige

inbreuken op deze voorschriften plegen, dient de financiële steun te worden onderbroken, geschorst *of* gecorrigeerd.

inbreuken op deze voorschriften plegen, dient de financiële steun te worden onderbroken, geschorst *en* gecorrigeerd.

Or. en

### *Motivering*

*Financiële steun van de EU moet worden gebruikt om de doelstellingen van het GVB te verwezenlijken. Voor illegale visserijactiviteiten dienen afschrikkende sancties te gelden. De onderbreking, schorsing en correctie van de steun zal helpen zorgen voor een gelijk speelveld in de visserijsector.*

### **Amendement 544**

**Alain Cadec**

### **Voorstel voor een verordening**

### **Overweging 53**

#### *Door de Commissie voorgestelde tekst*

(53) De dialoog met de belanghebbende partijen is van essentieel belang gebleken voor de verwezenlijking van de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid. Gezien de uiteenlopende omstandigheden in de EU-wateren en de toenemende regionalisering van het gemeenschappelijk visserijbeleid, moeten de adviesraden ervoor zorgen dat de kennis en de ervaring van alle belanghebbenden het gemeenschappelijk visserijbeleid ten goede komen.

#### *Amendement*

(53) De dialoog met de belanghebbende partijen is van essentieel belang gebleken voor de verwezenlijking van de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid. Gezien de uiteenlopende omstandigheden in de EU-wateren en de toenemende regionalisering van het gemeenschappelijk visserijbeleid, moeten de adviesraden ervoor zorgen dat de kennis en de ervaring van alle belanghebbenden het gemeenschappelijk visserijbeleid ten goede komen, ***terwijl ervoor moet worden gezorgd dat de meerderheid van de vertegenwoordigers in deze raden wordt gevormd door de organisaties die de visserij- en aquacultuursector vertegenwoordigen.***

Or. fr

### **Amendement 545**

**Maria do Céu Patrão Neves**

### **Voorstel voor een verordening**

### **Overweging 53**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(53) De dialoog met de belanghebbende partijen is van essentieel belang gebleken voor de verwezenlijking van de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid. Gezien de uiteenlopende omstandigheden in de EU-wateren en de **toenemende** regionalisering van het gemeenschappelijk visserijbeleid, moeten de adviesraden ervoor zorgen dat de kennis en de ervaring van alle belanghebbenden het gemeenschappelijk visserijbeleid ten goede komen.

*Amendement*

(53) De dialoog met de belanghebbende partijen is van essentieel belang gebleken voor de verwezenlijking van de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid. Gezien de uiteenlopende omstandigheden in de EU-wateren en de **wenselijke toename van de** regionalisering van het gemeenschappelijk visserijbeleid, moeten de adviesraden **worden versterkt en** ervoor zorgen dat de kennis en de ervaring van alle belanghebbenden het gemeenschappelijk visserijbeleid ten goede komen.

Or. pt

#### **Amendement 546**

**Guido Milana, Kriton Arsenis**

#### **Voorstel voor een verordening Overweging 53**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(53) De dialoog met de belanghebbende partijen is van essentieel belang gebleken voor de verwezenlijking van de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid. Gezien de uiteenlopende omstandigheden in de EU-wateren en de toenemende regionalisering van het gemeenschappelijk visserijbeleid, moeten de adviesraden ervoor zorgen dat de kennis en de ervaring van alle belanghebbenden het gemeenschappelijk visserijbeleid ten goede komen.

*Amendement*

(53) De dialoog met de belanghebbende partijen is van essentieel belang gebleken voor de verwezenlijking van de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid. Gezien de uiteenlopende omstandigheden in de EU-wateren en de toenemende regionalisering van het gemeenschappelijk visserijbeleid, moeten de adviesraden ervoor zorgen dat de kennis en de ervaring van alle belanghebbenden het gemeenschappelijk visserijbeleid ten goede komen, **met name bij de opstelling van de meerjarenplannen.**

Or. it

#### **Amendement 547**

**Izaskun Bilbao Barandica**

#### **Voorstel voor een verordening Overweging 53**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(53) De dialoog met de belanghebbende partijen is van essentieel belang gebleken voor de verwezenlijking van de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid. Gezien de uiteenlopende omstandigheden in de EU-wateren en de toenemende regionalisering van het gemeenschappelijk visserijbeleid, moeten de adviesraden ervoor zorgen dat de kennis en de ervaring van alle belanghebbenden het gemeenschappelijk visserijbeleid ten goede komen.

*Amendement*

(53) De dialoog met de belanghebbende partijen is van essentieel belang gebleken voor de verwezenlijking van de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid, **en moet verder worden bevorderd op plaatselijk, regionaal en nationaal niveau en op het niveau van de Unie**. Gezien de uiteenlopende omstandigheden in de EU-wateren en de toenemende regionalisering van het gemeenschappelijk visserijbeleid, moeten de adviesraden ervoor zorgen dat de kennis en de ervaring van alle belanghebbenden het gemeenschappelijk visserijbeleid ten goede komen.

Or. es

**Amendement 548**

**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening**

**Overweging 53**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(53) De dialoog met de belanghebbende partijen is van essentieel belang gebleken voor de verwezenlijking van de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid. Gezien de uiteenlopende omstandigheden in de EU-wateren en de toenemende regionalisering van het gemeenschappelijk visserijbeleid, moeten de adviesraden ervoor zorgen dat de kennis en de ervaring van alle belanghebbenden het gemeenschappelijk visserijbeleid ten goede komen.

*Amendement*

(53) De dialoog met de belanghebbende partijen is van essentieel belang gebleken voor de verwezenlijking van de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid. Gezien de uiteenlopende omstandigheden in de EU-wateren en de toenemende regionalisering van het gemeenschappelijk visserijbeleid, moeten de adviesraden **worden versterkt door de visserijsector, de verschillende overheidsinstanties en de wetenschappelijke sector erin op te nemen, zodat ze** ervoor **kunnen** zorgen dat de kennis en de ervaring van alle belanghebbenden het gemeenschappelijk visserijbeleid ten goede komen.

Or. es

**Amendement 549**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 53 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(53 bis) Regionalisering is een positieve factor gelet op het feit dat de uitvoering van technische maatregelen, de versterking van beheersplannen en de handhaving van verschillende regels zo dicht mogelijk moet gebeuren bij de plaats waar ze worden geïmplementeerd. Het is bijgevolg eveneens nodig de bevoegdheden van de adviesraden te versterken en te ontwikkelen.***

Or. es

**Amendement 550**  
**Ian Hudghton**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 53 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(53 bis) Vooraleer beheersmaatregelen worden geïmplementeerd dienen de lidstaten en de Commissie de adviesraden te raadplegen. Indien wordt afgeweken van een advies van een adviesraad bij de toepassing of wijziging van maatregelen dient dit volledig te worden beargumenteerd door de betrokken lidstaat of, in voorkomend geval, door de Commissie.***

Or. en

**Amendement 551**  
**Lucas Hartong**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 54**



*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**(54) Het lijkt passend de Commissie te machtigen om middels gedelegeerde handelingen een nieuwe adviesraad op te richten en de bevoegdheidszones van de bestaande adviesraden te wijzen, met name in het licht van de specifieke kenmerken van de Zwarte Zee.**

**Schrappen**

Or. nl

#### **Amendement 552**

**Carmen Fraga Estévez**

#### **Voorstel voor een verordening**

#### **Overweging 54**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**(54) Het lijkt passend de Commissie te machtigen om middels gedelegeerde handelingen een nieuwe adviesraad op te richten en de bevoegdheidszones van de bestaande adviesraden te wijzen, met name in het licht van de specifieke kenmerken van de Zwarte Zee.**

**Schrappen**

Or. es

#### *Motivering*

*De creatie van nieuwe gebieden of de wijziging van bestaande gebieden zijn wezenlijke maatregelen die bijgevolg niet in het kader van gedelegeerde handelingen kunnen worden genomen.*

#### **Amendement 553**

**Patrice Tirolien, Estelle Grelier**

#### **Voorstel voor een verordening**

#### **Overweging 54**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

(54) Het lijkt passend de Commissie te machtigen om middels gedelegeerde handelingen **een** nieuwe **adviesraad** op te

(54) Het lijkt passend de Commissie te machtigen om middels gedelegeerde handelingen **twee** nieuwe **adviesraden** op

richten en de bevoegdheidszones van de bestaande adviesraden te wijzen, met name in het licht van de specifieke kenmerken van de Zwarte Zee.

te richten en de bevoegdheidszones van de bestaande adviesraden te wijzigen, met name in het licht van de specifieke kenmerken van de Zwarte Zee **en de ultraperifere gebieden**.

Or. fr

**Amendement 554**  
**Alain Cadec**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 54**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(54) Het lijkt passend de Commissie te machtigen om middels gedelegeerde handelingen **een** nieuwe **adviesraad** op te richten en de bevoegdheidszones van de bestaande adviesraden te wijzen, met name in het licht van de specifieke kenmerken van de Zwarte Zee.

*Amendement*

(54) Het lijkt passend de Commissie te machtigen om middels gedelegeerde handelingen nieuwe **adviesraden** op te richten en de bevoegdheidszones van de bestaande adviesraden te wijzen, met name in het licht van de specifieke kenmerken van de Zwarte Zee.

Or. fr

**Amendement 555**  
**Guido Milana**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 54**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(54) Het lijkt passend de Commissie **te machtigen om middels gedelegeerde handelingen** een nieuwe adviesraad op te richten **en de bevoegdheidszones van de bestaande adviesraden te wijzen, met name in het licht van de specifieke kenmerken van de Zwarte Zee**.

*Amendement*

(54) Het lijkt passend **dat** de Commissie **de gewone wetgevingsprocedure aanwendt om** een nieuwe **regionale** adviesraad op te richten.

Or. it

**Amendement 556**  
**Estelle Grelier, Patrice Tirolien**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 54 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**(54 bis) Om rekening te houden met de bijzonderheden van de ultraperifere gebieden, dient een adviesraad voor deze gebieden te worden opgericht.**

Or. fr

**Amendement 557**  
**Pat the Cope Gallagher, Jim Higgins**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 54 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**(54 bis) Overeenkomstig artikel 52 wordt een adviesraad voor markten opgericht.**

Or. en

*Motivering*

*Gezien het ter ziele gaan van het Raadgevend Comité voor de visserij en de aquacultuur, en met name van de werkgroep 3 voor markten hiervan, is het in het kader van het hervormde beleid van essentieel belang dat marktkwesties worden aangepakt op een passend niveau, bijvoorbeeld in het kader van een Adviesraad Markten. Markten en marketing zijn centrale elementen van het hervormde beleid en het bestaan van een Adviesraad Markten is in het kader hiervan een noodzakelijke voorwaarde.*

**Amendement 558**  
**Catherine Trautmann, Estelle Grelier, Patrice Tirolien**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 54 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**(54 bis) Om rekening te houden met de bijzonderheden van de ultraperifere gebieden, dient een adviesraad voor deze gebieden te worden opgericht.**

Or. fr

**Amendement 559**

**Lucas Hartong**

**Voorstel voor een verordening**

**Overweging 55**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(55) Om de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid te halen, moet aan de Commissie de bevoegdheid worden gedelegeerd om overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag handelingen aan te nemen die tot doel hebben visserijgerelateerde maatregelen ter verlichting van de impact van visserijactiviteiten in speciale beschermingszones te specificeren, de met de internationale verplichtingen van de EU samenhangende verplichting tot aanlanding van alle vangsten aan te passen, standaard instandhoudingsmaatregelen in het kader van meerjarenplannen of technische maatregelen vast te stellen, de vlootcapaciteitsmaxima te herberekenen, de gegevens over de kenmerken en de activiteit van EU-vissersvaartuigen te omschrijven, regels voor de uitvoering van proefprojecten inzake nieuwe controletechnologieën en databeheersystemen vast te stellen, en wijzigingen van bijlage III betreffende de bevoegdheidszones van de adviesraden en van bepalingen inzake de samenstelling en de werking van de adviesraden vast te stellen.***

***Schrappen***

Or. nl

**Amendement 560**

**Alain Cadec**

**Voorstel voor een verordening**

**Overweging 55**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(55) Om de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid te halen, moet aan de Commissie de bevoegdheid worden gedelegeerd om overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag handelingen aan te nemen die tot doel hebben visserijgerelateerde maatregelen ter verlichting van de impact van visserijactiviteiten in speciale beschermingszones te specificeren, **de met de internationale verplichtingen van de EU samenhangende verplichting tot aanlanding van alle vangsten aan te passen, standaard instandhoudingsmaatregelen in het kader van meerjarenplannen of technische maatregelen vast te stellen, de vlootcapaciteitsmaxima te herberekenen**, de gegevens over de kenmerken en de activiteit van EU-vissersvaartuigen te omschrijven, regels voor de uitvoering van proefprojecten inzake nieuwe controletechnologieën en databeheersystemen vast te stellen, en wijzigingen van bijlage III betreffende de bevoegdheidszones van de adviesraden **en van bepalingen inzake de samenstelling en de werking van de adviesraden** vast te stellen.

*Amendement*

(55) Om de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid te halen, moet aan de Commissie de bevoegdheid worden gedelegeerd om overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag handelingen aan te nemen die tot doel hebben visserijgerelateerde maatregelen ter verlichting van de impact van visserijactiviteiten in speciale beschermingszones te specificeren, de gegevens over de kenmerken en de activiteit van EU-vissersvaartuigen te omschrijven, regels voor de uitvoering van proefprojecten inzake nieuwe controletechnologieën en databeheersystemen vast te stellen, en wijzigingen van bijlage III betreffende de bevoegdheidszones van de adviesraden vast te stellen.

Or. fr

**Amendement 561**

**Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**

**Overweging 55**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(55) Om de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid te halen, moet aan de Commissie de bevoegdheid worden gedelegeerd om overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag handelingen

*Amendement*

(55) Om de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid te halen, moet aan de Commissie de bevoegdheid worden gedelegeerd om overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag handelingen

aan te nemen die tot doel hebben ***visserijgerelateerde maatregelen ter verlichting van de impact van visserijactiviteiten in speciale beschermingszones te specificeren, de met de internationale verplichtingen van de EU samenhangende verplichting tot aanlanding van alle vangsten aan te passen, standaard instandhoudingsmaatregelen in het kader van meerjarenplannen of technische maatregelen vast te stellen***, de vlootcapaciteitsmaxima te herberekenen, de gegevens over de kenmerken en de activiteit van EU-vissersvaartuigen te omschrijven, regels voor de uitvoering van proefprojecten inzake nieuwe controletechnologieën en databeheersystemen vast te stellen, en wijzigingen van bijlage III betreffende de bevoegdheidszones van de adviesraden en van bepalingen inzake de samenstelling en de werking van de adviesraden vast te stellen.

aan te nemen die tot doel hebben de vlootcapaciteitsmaxima te herberekenen, de gegevens over de kenmerken en de activiteit van EU-vissersvaartuigen te omschrijven, regels voor de uitvoering van proefprojecten inzake nieuwe controletechnologieën en databeheersystemen vast te stellen, en wijzigingen van bijlage III betreffende de bevoegdheidszones van de adviesraden en van bepalingen inzake de samenstelling en de werking van de adviesraden vast te stellen.

Or. fr

**Amendement 562**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 55**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(55) Om de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid te halen, moet aan de Commissie de bevoegdheid worden gedelegeerd om overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag handelingen aan te nemen ***die tot doel hebben visserijgerelateerde maatregelen ter verlichting van de impact van visserijactiviteiten in speciale beschermingszones te specificeren, de met de internationale verplichtingen van de EU samenhangende verplichting tot aanlanding van alle vangsten aan te***

*Amendement*

(55) Om de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid te halen, moet aan de Commissie de bevoegdheid worden gedelegeerd om overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag handelingen aan te nemen ***met betrekking tot de informatie die is opgenomen in het register over de vissersvloot van de Unie***, de regels voor de uitvoering van proefprojecten inzake nieuwe controletechnologieën en databeheersystemen.

*passen, standaard instandhoudingsmaatregelen in het kader van meerjarenplannen of technische maatregelen vast te stellen, de vlootcapaciteitsmaxima te herberekenen, de gegevens over de kenmerken en de activiteit van EU-visserstvaartuigen te omschrijven, regels voor de uitvoering van proefprojecten inzake nieuwe controletechnologieën en databeheersystemen vast te stellen, en wijzigingen van bijlage III betreffende de bevoegdheidszones van de adviesraden en van bepalingen inzake de samenstelling en de werking van de adviesraden vast te stellen.*

Or. es

#### *Motivering*

*Veel van deze maatregelen kunnen worden beschouwd als essentiële maatregelen, die bijgevolg niet onder uitvoeringshandelingen kunnen vallen.*

#### **Amendement 563**

**Maria do Céu Patrão Neves**

#### **Voorstel voor een verordening Overweging 55**

##### *Door de Commissie voorgestelde tekst*

(55) Om de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid te halen, moet aan de Commissie de bevoegdheid worden gedelegeerd om overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag handelingen aan te nemen die tot doel hebben visserijgerelateerde maatregelen ter verlichting van de impact van visserijactiviteiten in speciale beschermingszones te specificeren, de met de internationale verplichtingen van de EU samenhangende verplichting tot aanlanding van alle vangsten aan te passen, standaard instandhoudingsmaatregelen in het kader van meerjarenplannen of technische maatregelen vast te stellen, de vlootcapaciteitsmaxima te herberekenen,

##### *Amendement*

(55) Om de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid te halen, moet aan de Commissie de bevoegdheid worden gedelegeerd om overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag handelingen aan te nemen die tot doel hebben visserijgerelateerde maatregelen ter verlichting van de impact van visserijactiviteiten in speciale beschermingszones te specificeren, de met de internationale verplichtingen van de EU samenhangende verplichting tot aanlanding van alle vangsten aan te passen, standaard instandhoudingsmaatregelen in het kader van meerjarenplannen of technische maatregelen vast te stellen (*wanneer de lidstaten geen maatregelen hebben*

de gegevens over de kenmerken en de activiteit van EU-vissersvaartuigen te omschrijven, regels voor de uitvoering van proefprojecten inzake nieuwe controletechnologieën en databeheersystemen vast te stellen, en wijzigingen van bijlage III betreffende de bevoegdheidszones van de adviesraden en van bepalingen inzake de samenstelling en de werking van de adviesraden vast te stellen.

*genomen binnen een redelijke termijn*), de vlootcapaciteitsmaxima te herberekenen, de gegevens over de kenmerken en de activiteit van EU-vissersvaartuigen te omschrijven, regels voor de uitvoering van proefprojecten inzake nieuwe controletechnologieën en databeheersystemen vast te stellen, en wijzigingen van bijlage III betreffende de bevoegdheidszones van de adviesraden en van bepalingen inzake de samenstelling en de werking van de adviesraden vast te stellen.

Or. pt

## **Amendement 564** **Guido Milana**

### **Voorstel voor een verordening** **Overweging 55**

#### *Door de Commissie voorgestelde tekst*

(55) Om de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid te halen, moet aan de Commissie de bevoegdheid worden gedelegeerd om overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag handelingen aan te nemen die tot doel hebben visserijgerelateerde maatregelen ter verlichting van de impact van visserijactiviteiten in speciale beschermingszones te specificeren, de met de internationale verplichtingen van de EU samenhangende verplichting tot aanlanding van alle vangsten aan te passen, standaard instandhoudingsmaatregelen in het kader van meerjarenplannen of technische maatregelen vast te stellen, de vlootcapaciteitsmaxima te herberekenen, de gegevens over de kenmerken en de activiteit van EU-vissersvaartuigen te omschrijven, regels voor de uitvoering van proefprojecten inzake nieuwe controletechnologieën en databeheersystemen vast te stellen, en wijzigingen van bijlage III betreffende de

#### *Amendement*

(55) Om de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid te halen, moet aan de Commissie de bevoegdheid worden gedelegeerd om overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag handelingen aan te nemen die tot doel hebben visserijgerelateerde maatregelen ter verlichting van de impact van visserijactiviteiten in speciale beschermingszones te specificeren, de met de internationale verplichtingen van de EU samenhangende verplichting tot aanlanding van alle vangsten aan te passen, standaard instandhoudingsmaatregelen in het kader van meerjarenplannen of technische maatregelen vast te stellen, de vlootcapaciteitsmaxima te herberekenen (*op basis van een duidelijke definitie van "overcapaciteit"*), de gegevens over de kenmerken en de activiteit van EU-vissersvaartuigen te omschrijven, regels voor de uitvoering van proefprojecten inzake nieuwe controletechnologieën en databeheersystemen vast te stellen, en



bevoegdheidszones van de adviesraden en van bepalingen inzake *de samenstelling en de werking* van de adviesraden vast te stellen.

wijzigingen van bijlage III betreffende de bevoegdheidszones van de adviesraden en van bepalingen inzake de werking van de adviesraden vast te stellen.

Or. it

**Amendement 565**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 55**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(55) Om de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid te halen, moet aan de Commissie de bevoegdheid worden gedelegeerd om overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag handelingen aan te nemen die tot doel hebben visserijgerelateerde maatregelen ter verlichting van de impact van visserijactiviteiten in speciale beschermingszones te specificeren, de met de internationale verplichtingen van de EU samenhangende verplichting tot aanlanding van alle vangsten aan te passen, standaard instandhoudingsmaatregelen in het kader van meerjarenplannen of technische maatregelen vast te stellen, de vlootcapaciteitsmaxima te herberekenen, de gegevens over de kenmerken en de activiteit van EU-vissersvaartuigen te omschrijven, regels voor de uitvoering van proefprojecten inzake nieuwe controletechnologieën en databeheersystemen vast te stellen, en wijzigingen van bijlage III betreffende de bevoegdheidszones van de adviesraden en van bepalingen inzake de samenstelling en de werking van de adviesraden vast te stellen.

*Amendement*

(55) Om de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid te halen, moet aan de Commissie de bevoegdheid worden gedelegeerd om overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag handelingen aan te nemen die tot doel hebben visserijgerelateerde maatregelen ter verlichting van de impact van visserijactiviteiten in speciale beschermingszones te specificeren, de met de internationale verplichtingen van de EU samenhangende verplichting tot aanlanding van alle vangsten, **voor zover mogelijk**, aan te passen, standaard instandhoudingsmaatregelen in het kader van meerjarenplannen of technische maatregelen vast te stellen, de vlootcapaciteitsmaxima te herberekenen, de gegevens over de kenmerken en de activiteit van EU-vissersvaartuigen te omschrijven, regels voor de uitvoering van proefprojecten inzake nieuwe controletechnologieën en databeheersystemen vast te stellen, en wijzigingen van bijlage III betreffende de bevoegdheidszones van de adviesraden en van bepalingen inzake de samenstelling en de werking van de adviesraden vast te stellen.

Or. el

**Amendement 566**  
**Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 56**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(56) Het is van bijzonder belang dat de Commissie tijdens haar voorbereidende werkzaamheden voor de vaststelling van gedelegeerde handelingen passende raadplegingen houdt, onder meer op expertniveau.

*Amendement*

(56) Het is van bijzonder belang dat de Commissie tijdens haar voorbereidende werkzaamheden voor de vaststelling van gedelegeerde handelingen passende raadplegingen houdt, onder meer op expertniveau, **met de betrokken beroepsgroep en met nationale en regionale autoriteiten.**

Or. fr

**Amendement 567**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 56**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(56) Het is van **bijzonder** belang dat de Commissie tijdens haar voorbereidende werkzaamheden voor de vaststelling van gedelegeerde handelingen passende raadplegingen houdt, onder meer op expertniveau.

*Amendement*

(56) Het is van **wezenlijk** belang dat de Commissie tijdens haar voorbereidende werkzaamheden voor de vaststelling van gedelegeerde handelingen passende raadplegingen houdt, onder meer **verplicht met adviesraden, en, wanneer dit gerechtvaardigd is**, op expertniveau.

Or. pt

**Amendement 568**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 59**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(59) Het is voor het bereiken van de basisdoelstelling van het gemeenschappelijk visserijbeleid (zorgen

*Amendement*

(59) Het is voor het bereiken van de basisdoelstelling van het gemeenschappelijk visserijbeleid (zorgen

voor een visserij- en een aquacultuursector die werkt in ecologische, economische en sociale omstandigheden die duurzaam zijn op lange termijn, en bijdraagt tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden) noodzakelijk en passend regels inzake de instandhouding en de exploitatie van mariene biologische hulpbronnen vast te stellen.

voor een visserij- en een aquacultuursector die werkt in ecologische, economische en sociale omstandigheden die duurzaam zijn op lange termijn, en bijdraagt tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden) noodzakelijk en passend regels inzake de instandhouding en de exploitatie van mariene biologische hulpbronnen vast te stellen, ***rekening houdend met de rendabiliteit van vaartuigen en met het feit dat het nodig is te zorgen voor behoorlijke levensomstandigheden voor vissers.***

Or. pt

**Amendement 569**  
**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 59**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(59) Het is voor het bereiken van de basisdoelstelling van het gemeenschappelijk visserijbeleid (zorgen voor een visserij- en een aquacultuursector die werkt in ecologische, economische en sociale omstandigheden die duurzaam zijn op lange termijn, en bijdraagt tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden) noodzakelijk en passend regels inzake de instandhouding en de exploitatie van mariene biologische hulpbronnen vast te stellen.

*Amendement*

(59) Het is voor het bereiken van de basisdoelstelling van het gemeenschappelijk visserijbeleid (zorgen voor een visserij- en een aquacultuursector die werkt in ecologische, economische en sociale omstandigheden die duurzaam zijn op lange termijn, en bijdraagt tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden) noodzakelijk en passend regels inzake de instandhouding en de exploitatie van mariene biologische hulpbronnen vast te stellen, ***alsook regels ter waarborging van de economische en sociale duurzaamheid van de visserij- en schelpenvisserijsector van de Europese Unie.***

Or. es

**Amendement 570**  
**João Ferreira**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 59**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(59) Het is voor het bereiken van de basisdoelstelling van het gemeenschappelijk visserijbeleid (zorgen voor een visserij- en een aquacultuursector die werkt in ecologische, economische en sociale omstandigheden die duurzaam zijn op lange termijn, en bijdraagt tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden) noodzakelijk **en passend** regels inzake de instandhouding en de exploitatie van mariene biologische hulpbronnen **vast te stellen**.

*Amendement*

(59) Het is voor het bereiken van de basisdoelstelling van het gemeenschappelijk visserijbeleid (zorgen voor een visserij- en een aquacultuursector die werkt in ecologische, economische en sociale omstandigheden die duurzaam zijn op lange termijn, en bijdraagt tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden) noodzakelijk **voldoende en adequate financiering te verstrekken, naast de vaststelling van** regels inzake de instandhouding en de exploitatie van mariene biologische hulpbronnen.

Or. pt

**Amendement 571**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 61**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(61) Besluit 2004/585/EG van de Raad van 19 juli 2004 tot oprichting van regionale adviesraden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet worden ingetrokken zodra de desbetreffende, op grond van de onderhavige verordening vastgestelde voorschriften in werking treden.

*Amendement*

*(Niet van toepassing op de Nederlandse tekst.)*

Or. el

*Motivering*

*Grammaticale fout in de Griekse versie.*

**Amendement 572**  
**Alain Cadec**

**Voorstel voor een verordening**  
**Overweging 62**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**(62) Verordening (EG) nr. 199/2008 van de Raad van 25 februari 2008 betreffende de instelling van een communautair kader voor de verzameling, het beheer en het gebruik van gegevens in de visserijsector en voor de ondersteuning van wetenschappelijk advies over het gemeenschappelijk visserijbeleid moet worden ingetrokken, maar dient van toepassing te blijven op de nationale programma's voor gegevensverzameling en -beheer die voor de periode 2011 – 2013 zijn vastgesteld.**

**Schrappen**

Or. fr

*Motivering*

*Er is geen reden om deze verordening in te trekken.*

**Amendement 573**

**Isabella Lövin, Raúl Romeva i Rueda, Jean-Paul Basset**

**Voorstel voor een verordening**

**Overweging 62**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**(62) Verordening (EG) nr. 199/2008 van de Raad van 25 februari 2008 betreffende de instelling van een communautair kader voor de verzameling, het beheer en het gebruik van gegevens in de visserijsector en voor de ondersteuning van wetenschappelijk advies over het gemeenschappelijk visserijbeleid moet worden ingetrokken, maar dient van toepassing te blijven op de nationale programma's voor gegevensverzameling en -beheer die voor de periode 2011 – 2013 zijn vastgesteld.**

**Schrappen**

Or. en

**Amendement 574**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) de instandhouding, het beheer en de exploitatie van mariene biologische hulpbronnen; en

*Amendement*

(a) de instandhouding, het beheer en de exploitatie van mariene biologische hulpbronnen, **biologische zoetwaterhulpbronnen en de aquacultuur**; en

<sup>33</sup> *PB L 60 van 5.3.2008, blz. 1.*

Or. es

*Motivering*

*Er dient te worden verduidelijkt dat zoetwaterhulpbronnen en de aquacultuur eveneens binnen het kader van het beleid inzake de instandhouding, het beheer en de exploitatie van hulpbronnen vallen. Dit was niet het geval in de oorspronkelijke tekst.*

**Amendement 575**  
**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) de instandhouding, het beheer en de exploitatie van mariene biologische hulpbronnen; en

*Amendement*

(a) de instandhouding, het beheer en de exploitatie van mariene biologische hulpbronnen, **zoetwaterhulpbronnen en de aquacultuur**; en

<sup>33</sup> *PB L 60 van 5.3.2008, blz. 1.*

Or. es

**Amendement 576**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

(a) de instandhouding, het beheer en de exploitatie van mariene biologische hulpbronnen; en

(a) de instandhouding, het beheer en de **duurzame** exploitatie van mariene biologische hulpbronnen; en

Or. en

**Amendement 577**

**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 1 – lid 1 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

(a) de instandhouding, het beheer en de exploitatie van **mariene** biologische hulpbronnen; **en**

(a) de instandhouding, het beheer en de exploitatie van **aquatisc** biologische hulpbronnen;

Or. es

**Amendement 578**

**Anna Rosbach**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 1 – lid 1 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

(a) de instandhouding, het beheer en **de exploitatie** van mariene biologische hulpbronnen; **en**

(a) de instandhouding, het beheer en **het duurzaam gebruik** van mariene biologische hulpbronnen;

Or. en

*Motivering*

*Het duurzame gebruik van mariene hulpbronnen is een vereiste voor een visserijsector en beheer van visbestanden op lange termijn.*

**Amendement 579**

**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 1 – lid 1 – letter a bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(a bis) het behoud van het milieu en de bestrijding van de klimaatverandering in het kader van visserij- en aquacultuuractiviteiten;***

Or. es

**Amendement 580**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(b) de biologische zoetwaterhulpbronnen, de aquacultuur en*** de verwerking en de afzet van visserij- en aquacultuurproducten, in verband met marktmaatregelen en financiële maatregelen ter ondersteuning van het gemeenschappelijk visserijbeleid.

(b) de verwerking en de afzet van visserij- en aquacultuurproducten, in verband met marktmaatregelen en financiële maatregelen ter ondersteuning van het gemeenschappelijk visserijbeleid, ***structurele maatregelen en het beheer van de vlootcapaciteit.***

Or. es

*Motivering*

*Alle beleidsterreinen waarop het GLB betrekking heeft dienen te worden vermeld.*

**Amendement 581**  
**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(b) de biologische zoetwaterhulpbronnen, de aquacultuur en*** de verwerking en de afzet van visserij- en aquacultuurproducten, in verband met marktmaatregelen en financiële maatregelen ter ondersteuning van het gemeenschappelijk visserijbeleid.

(b) de verwerking en de afzet van visserij- en aquacultuurproducten, in verband met marktmaatregelen en financiële maatregelen ter ondersteuning van het gemeenschappelijk visserijbeleid.



**Amendement 582**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) de biologische zoetwaterhulpbronnen, de aquacultuur en de verwerking en de afzet van visserij- en aquacultuurproducten, in verband met marktmaatregelen en financiële maatregelen ter ondersteuning van het gemeenschappelijk visserijbeleid.

*Amendement*

(b) de biologische zoetwaterhulpbronnen, de **duurzame** aquacultuur en de verwerking en de afzet van visserij- en aquacultuurproducten, in verband met marktmaatregelen en financiële maatregelen ter ondersteuning van het gemeenschappelijk visserijbeleid.

Or. en

**Amendement 583**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) **de biologische zoetwaterhulpbronnen, de aquacultuur en** de verwerking en de afzet van visserij- en aquacultuurproducten, in verband met marktmaatregelen en financiële maatregelen ter ondersteuning van het gemeenschappelijk visserijbeleid.

*Amendement*

(b) de verwerking en de afzet van visserij- en aquacultuurproducten, in verband met marktmaatregelen en financiële maatregelen ter ondersteuning van het gemeenschappelijk visserijbeleid.

Or. es

**Amendement 584**  
**Iliana Malinova Iotova**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) **de biologische zoetwaterhulpbronnen,**

AM\905826NL.doc

*Amendement*

(b) **het beheer van** de aquacultuur en de

33/164

PE491.358v01-00

de aquacultuur en de verwerking en de afzet van visserij- en aquacultuurproducten, in verband met marktmaatregelen en financiële maatregelen ter ondersteuning van het gemeenschappelijk visserijbeleid.

verwerking en de afzet van visserij- en aquacultuurproducten, in verband met marktmaatregelen en financiële maatregelen ter ondersteuning van het gemeenschappelijk visserijbeleid.

Or. bg

**Amendement 585**  
**Ian Hudghton**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) de biologische zoetwaterhulpbronnen, de aquacultuur en de verwerking en de afzet van visserij- en aquacultuurproducten, ***in verband met marktmaatregelen en financiële maatregelen ter ondersteuning van het gemeenschappelijk visserijbeleid.***

*Amendement*

***(b) voor wat betreft marktmaatregelen en financiële maatregelen ter ondersteuning van het gemeenschappelijk visserijbeleid,*** de biologische zoetwaterhulpbronnen, de aquacultuur en de verwerking en de afzet van visserij- en aquacultuurproducten.

Or. en

**Amendement 586**  
**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) de biologische zoetwaterhulpbronnen, de aquacultuur en de verwerking en de afzet van visserij- en aquacultuurproducten, ***in verband met marktmaatregelen en financiële maatregelen ter ondersteuning van het gemeenschappelijk visserijbeleid.***

*Amendement*

***(b) voor wat betreft marktmaatregelen en financiële maatregelen ter ondersteuning van het gemeenschappelijk visserijbeleid,*** de biologische zoetwaterhulpbronnen, de aquacultuur en de verwerking en de afzet van visserij- en aquacultuurproducten.

Or. es

**Amendement 587**  
**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter b bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(b bis) de sociale en economische levensvatbaarheid van visserijactiviteiten, met inbegrip van voldoende sociale bescherming en bescherming van de gezondheid van de mens, bestrijding van sociale uitsluiting en opleiding van werknemers en marktdeelnemers in de visserij- en schelpenvisserijsector.*

Or. es

**Amendement 588**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter b bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(b bis) het structurele beleid en het beleid inzake vlootbeheer.*

Or. es

**Amendement 589**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter b bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(b bis) de sociale en economische levensvatbaarheid van visserijactiviteiten, de aquacultuur en hun industrieën.*

Or. es

**Amendement 590**  
**João Ferreira**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter b bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(b bis) de bevordering van  
werkgelegenheid in en de ontwikkeling  
van kustgemeenschappen.***

Or. pt

**Amendement 591**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter b bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(b bis) de vermindering van de  
milieueffecten van visserijactiviteiten door  
de ontwikkeling van duurzaam vistuig en  
duurzame vismethoden, rekening  
houdend met hun sociale en economische  
impact.***

Or. el

**Amendement 592**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter b ter (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(b ter) de specifieke problemen van  
ambachtelijke visserij en kleinschalige  
visvangst, van kleinschalige aquacultuur  
in het natuurlijke milieu, met inbegrip  
van traditionele schelpenvisserij, en van  
gebieden die sterk afhankelijk zijn van  
dergelijke activiteiten.***

Or. es

**Amendement 593**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter b quater (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(b quater) internationale betrekkingen in verband met visserij-, aquacultuur- en afgeleide activiteiten.*

Or. es

**Amendement 594**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 – letter b quinquies (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(b quinquies) de rol van vrouwen en non-discriminatie op basis van gender in het kader van het GVB.*

Or. es

**Amendement 595**  
**Luis Manuel Capoulas Santos**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 1 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*1 bis. Structurele maatregelen en beheer van de vlootcapaciteit.*

Or. pt

**Amendement 596**  
**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 2 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) in EU-wateren, inclusief door vissersvaartuigen die de vlag voeren van en geregistreerd zijn in een derde land; of

*Amendement*

(b) in EU-wateren, inclusief door vissersvaartuigen die de vlag voeren van en geregistreerd zijn in een derde land, ***overeenkomstig de bepalingen van internationale visserijovereenkomsten***; of

Or. es

#### **Amendement 597**

**Dolores García-Hierro Caraballo**

#### **Voorstel voor een verordening**

#### **Artikel 1 – lid 2 – letter c**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(c) door EU-vissersvaartuigen die zich buiten EU-wateren bevinden; of

*Amendement*

(c) door EU-vissersvaartuigen die zich buiten EU-wateren bevinden, ***overeenkomstig de regels die gelden in de wateren waarin ze actief zijn***; of

Or. es

#### **Amendement 598**

**Antolín Sánchez Presedo**

#### **Voorstel voor een verordening**

#### **Artikel 1 – lid 2 – letter c**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(c) door EU-vissersvaartuigen die zich buiten EU-wateren bevinden; of

*Amendement*

(c) door EU-vissersvaartuigen die zich buiten EU-wateren bevinden, ***overeenkomstig de regels die gelden in de wateren waarin ze actief zijn en, in voorkomend geval, met derde landen gesloten visserijovereenkomsten, onverminderd bindende wetgeving van kuststaten***; of

Or. es

#### **Amendement 599**

**Anna Rosbach**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 1 – lid 2 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**2 bis. Bijdragen tot een redelijke levensstandaard voor degenen die van visserijactiviteiten binnen en buiten de Unie afhankelijk zijn.**

Or. en

*Motivering*

*De GVB-doelstellingen moeten voor alle visserijactiviteiten gelden, zowel binnen als buiten de wateren van de EU.*

**Amendement 600**  
**Pat the Cope Gallagher, Jim Higgins**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – titel**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**Algemene doelstellingen**

**Doelstellingen**

Or. en

*Motivering*

*De in artikel 2 opgenomen doelstellingen zijn te specifiek om als "algemeen" te worden omschreven.*

**Amendement 601**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 1**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

1. **Het** gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur zorgen voor omstandigheden die uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt

1. **De doelstellingen van het** gemeenschappelijk visserijbeleid zijn de doelstellingen die zijn opgenomen in artikel 39 van het VWEU, met name:

duurzaam op lange termijn zijn, **en bijdragen tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.**

- **de stabilisering van de markten;**
- **de veiligstelling van de voorziening van visserij- en aquacultuurproducten; en**
- **het waarborgen dat de consument tegen een redelijke prijs toegang heeft tot de voorraden.**

**De doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid dienen eveneens te helpen** zorgen voor omstandigheden die uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt duurzaam op lange termijn zijn.

Or. es

#### *Motivering*

*De prioritaire doelstellingen van het GVB moeten de doelstellingen zijn die zijn vastgelegd in het Verdrag, en dit moet duidelijk blijken uit de kaderverordening.*

#### **Amendement 602 Dolores García-Hierro Caraballo**

#### **Voorstel voor een verordening Artikel 2 – lid 1**

##### *Door de Commissie voorgestelde tekst*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur zorgen voor omstandigheden die uit **ecologisch**, economisch en **sociaal** oogpunt duurzaam op lange termijn zijn, en **bijdragen** tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.

##### *Amendement*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur zorgen voor omstandigheden die uit **sociaal**, economisch en **ecologisch** oogpunt duurzaam op lange termijn zijn, **en zorgt voor sociale bescherming, verbetert de werkgelegenheid en de leefkwaliteit in visserijgebieden, bevordert het concurrentievermogen van de sector, creëert een eenheidsmarkt voor visserijproducten, en draagt bij** tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.

Or. es



**Amendement 603**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 1**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur ***zorgen voor omstandigheden die uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt duurzaam*** op lange termijn ***zijn***, en ***bijdragen*** tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.

*Amendement*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur ***ecologische duurzaamheid*** op lange termijn ***verzekeren, wat een vereiste is voor economische en sociale omstandigheden***, en ***bijdraagt*** tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.

Or. en

**Amendement 604**  
**Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 1**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

1. ***Het gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur*** zorgen voor omstandigheden die uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt duurzaam op lange termijn zijn, en ***bijdragen*** tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.

*Amendement*

1. ***Om de doelstellingen van het Verdrag te verwezenlijken en om te*** zorgen voor omstandigheden die uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt duurzaam op lange termijn zijn, en ***bij te dragen*** tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden, ***staat het gemeenschappelijk visserijbeleid er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur uit ecologisch oogpunt op lange termijn duurzaam zijn.***

Or. en

**Amendement 605**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 1**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur zorgen voor omstandigheden die uit **ecologisch**, economisch en **sociaal** oogpunt duurzaam op lange termijn zijn, en **bijdragen** tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.

*Amendement*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur zorgen voor omstandigheden die uit **sociaal**, economisch en **ecologisch** oogpunt duurzaam op lange termijn zijn, **bevordert verbeteringen op werkgelegenheidsgebied, het concurrentievermogen van de sector, en de verwezenlijking van een eenheidsmarkt voor visserijactiviteiten en –producten**, en **draagt bij** tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden, **sociale bescherming en de leefkwaliteit in visserijgebieden**.

Or. es

**Amendement 606**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 1**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur zorgen voor omstandigheden die **uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt** duurzaam op lange termijn zijn, en bijdragen tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.

*Amendement*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur zorgen voor **ecologische, economische en sociale** omstandigheden **en arbeidsvoorwaarden** die duurzaam op lange termijn zijn, en bijdragen tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.

Or. es

**Amendement 607**  
**Struan Stevenson**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 1**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid

*Amendement*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid

staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur **zorgen voor omstandigheden die uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt duurzaam** op lange termijn **zijn**, en **bijdragen** tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.

staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur **worden beheerd op een manier die zorgt voor ecologische duurzaamheid** op lange termijn en **bijdraagt tot het bereiken van een goede milieutoestand, om zo te zorgen voor gunstige economische en sociale omstandigheden en deze te behouden en om bij te dragen** tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.

Or. en

### **Amendement 608** **Ole Christensen**

#### **Voorstel voor een verordening** **Artikel 2 – lid 1**

##### *Door de Commissie voorgestelde tekst*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur **zorgen voor omstandigheden** die uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt duurzaam op lange termijn zijn, en **bijdragen** tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.

##### *Amendement*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur **duurzaam zijn en dat de sector vanuit economisch en sociaal oogpunt levensvatbaar is, waardoor wordt gezorgd voor voordelen** die uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt duurzaam op lange termijn zijn, en **wordt bijgedragen** tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.

Or. en

### **Amendement 609** **Ana Miranda**

#### **Voorstel voor een verordening** **Artikel 2 – lid 1**

##### *Door de Commissie voorgestelde tekst*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur **zorgen voor omstandigheden die uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt**

##### *Amendement*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur **zorgen voor omstandigheden die uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt**

duurzaam op lange termijn zijn, en bijdragen tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.

duurzaam op lange termijn zijn, en bijdragen tot **het scheppen en behouden van werkgelegenheid in de visserijsector en** de beschikbaarheid van voedselvoorraden.

Or. es

### **Amendement 610**

**Maria do Céu Patrão Neves**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 2 – lid 1**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid **staat er borg voor** dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur zorgen voor omstandigheden die uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt duurzaam op lange termijn zijn, en bijdragen tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.

*Amendement*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid **heeft tot doel door middel van visserij- en aquacultuuractiviteiten de markt van de Unie te bevoorraden met kwalitatief hoogwaardige levensmiddelen, waardoor de afhankelijkheid van de interne markt wordt gereduceerd, terwijl wordt gewaarborgd** dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur zorgen voor omstandigheden die uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt duurzaam op lange termijn zijn, en bijdragen tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.

Or. pt

### **Amendement 611**

**Kārlis Šadurskis**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 2 – lid 1**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur zorgen voor omstandigheden die uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt duurzaam op lange termijn zijn, en bijdragen tot de beschikbaarheid van

*Amendement*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij, **de visverwerking** en de aquacultuur zorgen voor omstandigheden die uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt duurzaam op lange termijn zijn, en bijdragen tot de

voedselvoorraden.

beschikbaarheid van voedselvoorraden.

Or. en

## **Amendement 612**

**Luís Paulo Alves**

### **Voorstel voor een verordening**

#### **Artikel 2 – lid 1**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur zorgen voor omstandigheden die uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt duurzaam op lange termijn zijn, en bijdragen tot de beschikbaarheid van voedselvoorraden.

*Amendement*

1. Het gemeenschappelijk visserijbeleid staat er borg voor dat de activiteiten in het kader van de visserij en de aquacultuur zorgen voor omstandigheden die uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt duurzaam op lange termijn zijn, en bijdragen tot de ***levensvatbaarheid van de vissersgemeenschappen in Europese regio's en de*** beschikbaarheid van voedselvoorraden.

Or. pt

## **Amendement 613**

**Carmen Fraga Estévez**

### **Voorstel voor een verordening**

#### **Artikel 2 – lid 1 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***1 bis. Het gemeenschappelijk visserijbeleid draagt bij tot het waarborgen van een redelijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserij- en aquacultuuractiviteiten, met inbegrip van de verwerkende industrieën en activiteiten aan land die rechtstreeks verband houden met visserijactiviteiten.***

Or. es

*Motivering*

*Deze doelstelling dient alle activiteiten te omvatten die rechtstreeks verband houden met*

*visserijactiviteiten en het dient een algemene doelstelling te zijn die van toepassing is op alle gebieden van het GVB. Bijgevolg dient deze doelstelling niet te worden beschouwd als één van de specifieke doelstellingen.*

**Amendement 614**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 1 ter (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***1 ter. Het gemeenschappelijk visserijbeleid zorgt ervoor dat de markt voor visserij- en aquacultuurproducten op een efficiënte en transparante manier functioneert binnen de Unie, rekening houdend met de belangen van zowel producenten als consumenten.***

Or. es

*Motivering*

*Het uiteindelijke doel van visserijactiviteiten is om visserijproducten op de markt te brengen, dus dit beleid dient eveneens één van de algemene doelstellingen te zijn, waarbij rekening wordt gehouden met de belangen van zowel producenten als consumenten.*

**Amendement 615**  
**Alain Cadec**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in ***2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil wordt gebracht en gehouden*** dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in ***2020 de beviste natuurlijke bestanden op een peil worden gehouden of teruggebracht*** dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

Or. fr

## Motivering

*Gekweekte bestanden dienen te worden vrijgesteld van de beperkingen met betrekking tot maximale duurzame opbrengst, aangezien dit particuliere bestanden zijn.*

### Amendement 616

**Carmen Fraga Estévez**

#### Voorstel voor een verordening

##### Artikel 2 – lid 2

###### *Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat **uiterlijk in 2015** de levende mariene **biologische** hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten **boven** een peil *wordt* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

###### *Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat de levende mariene hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten **rond** een peil *worden* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren. **Deze doelstelling dient waar mogelijk tegen 2015 te worden verwezenlijkt en uiterlijk tegen 2020 voor alle commerciële soorten.**

Or. es

## Motivering

*De doelstelling te komen tot de maximale duurzame opbrengst voor alle visbestanden is, met name in het geval van gemengde visserij, duidelijk niet realistisch.*

### Amendement 617

**Dolores García-Hierro Caraballo**

#### Voorstel voor een verordening

##### Artikel 2 – lid 2

###### *Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden

###### *Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat, **indien de sociaaleconomische duurzaamheid van de sector dit toelaat,**

geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil wordt gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

***voor zover mogelijk*** uiterlijk in 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten ***rond*** een peil ***worden*** gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren, ***of dat ervoor wordt gezorgd dat ze zich binnen biologisch veilige grenzen bevinden.***

Or. es

### **Amendement 618**

**Struan Stevenson, Marek Józef Gróbarczyk, Julie Girling**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 2 – lid 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid ***wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en*** wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil ***wordt*** gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil ***worden*** gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

Or. en

### **Amendement 619**

**Estelle Grelier**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 2 – lid 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat ***uiterlijk in*** 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat ***tegen 2015, voor bestanden waarvoor dit mogelijk is, en uiterlijk in 2020,*** de levende mariene biologische hulpbronnen



gevangen soorten **boven** een peil *wordt* gebracht **en** gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten **op** een peil *worden* gebracht **en/of** gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

Or. fr

**Amendement 620**  
**Luis Manuel Capoulas Santos**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat **uiterlijk in 2015** de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten **boven** een peil *wordt* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat **waar mogelijk tegen 2015, en uiterlijk in 2020**, de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten **boven** een peil *worden* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

Or. pt

**Amendement 621**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het **visserijbeheer** en wordt ernaar gestreefd dat **uiterlijk in 2015** de levende mariene biologische hulpbronnen **zo** worden geëxploiteerd **dat** de populaties van **de** gevangen soorten **boven** een peil *wordt* gebracht en gehouden dat de maximale

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het **visserij- en aquacultuurbeheer** en wordt ernaar gestreefd dat de levende mariene biologische hulpbronnen **duurzaam** worden geëxploiteerd **opdat** de populaties van **alle bestanden van** gevangen soorten **boven** een peil *worden* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame

duurzame opbrengst kan opleveren.

opbrengst, *of de relevante schatting*, kan opleveren *tegen 2015, en boven een peil dat de maximale duurzame economische opbrengst kan opleveren tegen 2020.*

Or. en

**Amendement 622**  
**Nikolaos Salavrakos**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil *wordt* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo *in stand* worden *gehouden en worden* geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil *worden* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

Or. en

**Amendement 623**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015 de levende *mariene* biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten *boven een peil wordt* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering *op een verantwoordelijke en evenredige manier die de duurzaamheid van de sector behoudt* toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015 de levende *aquatisc* biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten *binnen biologisch veilige grenzen worden*

gebracht en gehouden, *en waar mogelijk dankzij de beschikbaarheid van meerjarenplannen of wetenschappelijke informatie en middelen die een ordelijke overgang zonder sociaaleconomische trauma's mogelijk maken, dat ze op een peil worden gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren. In ieder geval heeft het gemeenschappelijk visserijbeleid tot doel te waarborgen dat de maximale duurzame opbrengst tegen 2020 op een ordelijke manier en met een aanvaardbare sociaaleconomische impact wordt bereikt voor alle gevangen soorten.*

Or. es

**Amendement 624**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. *In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil wordt gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.*

*Amendement*

2. *Het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt toegepast op basis van wetenschappelijke gegevens en verslagen met als doel in visserijtakken waar dit mogelijk is tegen 2015 de maximale duurzame opbrengst te bereiken, en in visserijtakken waar dit niet mogelijk is uiterlijk in 2020. Voor gemengde visserij is het doel de optimale duurzame opbrengst.*

Or. es

**Amendement 625**  
**Jaroslav Leszek Wałęsa**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk

AM905826NL.doc

51/164

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk

PE491.358v01-00

visserijbeleid wordt *de voorzorgsbenadering* toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat *uiterlijk in 2015* de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten *boven een* peil wordt gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

visserijbeleid wordt *het voorzorgsbeginsel* toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat *waar mogelijk tegen 2015, en uiterlijk in 2020*, de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten *ten minste op het* peil worden gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

Or. en

### Motivering

*Door het woord voorzorgsbeginsel te gebruiken wordt gezorgd voor overeenstemming met artikel 191, lid 2, van het Verdrag. Exacte weergave van de internationale toezeggingen van de EU in het kader van Johannesburg 2002 en Nagoya 2010. Duidelijkere weergave van één van de belangrijkste doelstellingen van het GVB.*

### Amendement 626

**Diane Dodds**

#### Voorstel voor een verordening

##### Artikel 2 – lid 2

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het *visserijbeheer* en *wordt ernaar gestreefd* dat uiterlijk in *2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd* dat de populaties van de gevangen soorten *boven een* peil *wordt gebracht en gehouden* dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het *visserij- en aquacultuurbeheer* en *worden voor alle bestanden exploitatiecijfers vastgesteld die erop gericht zijn ervoor te zorgen* dat *waar mogelijk* uiterlijk in *2020* de populaties van de gevangen soorten *zich* *boven een* peil *bevinden* dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

Or. en

### Amendement 627

**Pat the Cope Gallagher**

#### Voorstel voor een verordening

##### Artikel 2 – lid 2

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil wordt gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015, **waar mogelijk**, de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil wordt gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

Or. en

*Motivering*

*In het kader van gemengde visserij kunnen niet alle visbestanden de maximaal duurzame vangst op hetzelfde moment bereiken, en bijgevolg moeten de woorden "waar mogelijk" worden ingevoegd.*

**Amendement 628**  
**Bastiaan Belder**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten **boven** een peil **wordt** gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst **kan opleveren**.

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015, **waar mogelijk**, de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten **op** een peil **worden** gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst **oplevert**.

Or. en

*Motivering*

*Exploitatie met een maximale duurzame opbrengst als streefcijfer, en niet als drempelwaarde.*

**Amendement 629**  
**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil *wordt* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015, ***waar mogelijk per soort en visserijtak, en in ieder geval uiterlijk in 2020***, de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil *worden* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

Or. es

**Amendement 630**  
**Ian Hudghton**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten ***boven*** een peil *wordt* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten ***ten minste op*** een peil *worden* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren. ***Dit exploitatiecijfer wordt waar mogelijk tegen 2015 bereikt.***

Or. en

**Amendement 631**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat **uiterlijk in 2015** de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil *wordt* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ***er, uitgaande van de meest betrouwbare informatie die kan worden ingewonnen***, naar gestreefd dat de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil *worden* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren. ***Dit dient binnen een zo kort mogelijke termijn te worden verwezenlijkt, volgens een tijdschema dat afgestemd is op de verschillende types van visserij, de afzonderlijke soorten en de verschillende mate van betrouwbaarheid van de beschikbare wetenschappelijke kennis, steeds in combinatie met een beoordeling van de sociaaleconomische gevolgen.***

Or. pt

**Amendement 632**  
**Isabella Lövin, Raúl Romeva i Rueda, Jean-Paul Basset**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. ***In*** het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid ***wordt*** de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil *wordt* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

*Amendement*

2. ***Daartoe wordt in*** het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat ***met grote waarschijnlijkheid en*** uiterlijk in 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil *worden* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

**Amendement 633**  
**Kārlis Šadurskis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat **uiterlijk in 2015** de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil *wordt* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat **waar mogelijk tegen 2015 en uiterlijk in 2020** de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil *worden* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

**Amendement 634**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk **visserijbeleid** wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat **uiterlijk in 2015** de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil *wordt* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk **visserij- en aquacultuurbeleid** wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat, **wanneer dit vanuit wetenschappelijk, sociaal en economisch oogpunt mogelijk is tegen 2015, en uiterlijk in 2020 voor andere soorten via een aanpak per geval**, de populaties van de gevangen soorten boven een peil *worden* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.



## Amendement 635

Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells

### Voorstel voor een verordening

#### Artikel 2 – lid 2

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat **uiterlijk in 2015** de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten **boven** een peil *wordt* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten **ten minste op** een peil *worden* gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren. ***Dit doel dient waar mogelijk tegen 2015 te worden verwezenlijkt, en uiterlijk in 2020. Voor wat gemengde visserij in de Middellandse Zee en de geleidelijke aanpak op basis van groepen van onderling verbonden bestanden met een termijn van 2020 betreft, is er een voorafgaande specifieke analyse nodig om te zorgen voor een praktische beoordeling van de werking ervan, die de sector in staat moet stellen om sociaaleconomisch duurzaam te zijn.***

Or. es

## Amendement 636

Catherine Trautmann

### Voorstel voor een verordening

#### Artikel 2 – lid 2

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015 ***voor bestanden waarvoor dit mogelijk is, en geleidelijk aan, uiterlijk in 2020***, de levende mariene biologische

gevangen soorten **boven** een peil *wordt* gebracht **en gehouden** dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten **tot** een peil *worden* gebracht **of hersteld** dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren. **Deze doelstelling wordt opgenomen in de meerjarenplannen.**

Or. fr

**Amendement 637**  
**Luís Paulo Alves**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat uiterlijk in 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil **wordt gebracht** en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

*Amendement*

2. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de voorzorgsbenadering toegepast op het visserijbeheer en wordt ernaar gestreefd dat, **waar mogelijk**, uiterlijk in 2015 de levende mariene biologische hulpbronnen zo worden geëxploiteerd dat de populaties van de gevangen soorten boven een peil **worden hersteld** en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren.

Or. pt

**Amendement 638**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 2 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**2 bis. Het gemeenschappelijk visserijbeleid draagt bij tot het bereiken en behouden van een goede milieutoestand tegen 2020, zoals bepaald in Richtlijn 2008/56/EG, wat onder meer inhoudt dat de leeftijdsopbouw en grootteverdeling van alle gevangen soorten duidt op een gezond bestand en dat voldaan wordt aan de beschrijvende elementen 1, 2, 3, 4, 6, 9**

**Amendement 639**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 3**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, **met het oog op een beperkte impact van de visserij op het mariene ecosysteem**, de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het visserijbeheer.

*Amendement*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het visserijbeheer **om ervoor te zorgen dat de visserij en aquacultuur ertoe bijdragen dat menselijke activiteiten een beperkte impact hebben op het mariene ecosysteem.**

Or. es

*Motivering*

*Het is duidelijk dat visserijactiviteiten impact hebben op het mariene ecosysteem en dat deze impact binnen bepaalde grenzen moet worden gehouden, maar deze ecosysteemdienststelling moet worden ingevuld in combinatie met andere activiteiten die ook impact op het mariene milieu hebben.*

**Amendement 640**  
**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 3**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, **met het oog op een beperkte impact van de visserij op het mariene ecosysteem**, de **ecosysteemgerichte** benadering toegepast op het visserijbeheer.

*Amendement*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt **een** benadering toegepast op het visserijbeheer **die waarborgt dat de impact van de visserij op het mariene ecosysteem beperkt is.**

Or. es

**Amendement 641**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 3**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, **met het oog op een beperkte** impact van **de visserij** op het mariene ecosysteem, **de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het visserijbeheer.**

*Amendement*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt **ecosysteemgericht visserij- en aquacultuurbeheer toegepast om ervoor te zorgen dat de** impact van **deze activiteiten** op het mariene ecosysteem **zo beperkt mogelijk is en de toekomstige werking, diversiteit en integriteit van deze ecosystemen niet in het gedrang komen.**

Or. en

**Amendement 642**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 3**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, **met het oog op een beperkte impact van de visserij op het mariene ecosysteem, de** ecosysteemgerichte benadering toegepast op het **visserijbeheer.**

*Amendement*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het **visserij- en aquacultuurbeheer om zo de impact ervan te beperken en om ervoor te zorgen dat visserijactiviteiten het milieu niet schaden.**

Or. es

**Amendement 643**  
**Luis Manuel Capoulas Santos**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 3**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, **met het oog op een**

*Amendement*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt **op het visserij- en**

*beperkte impact van de visserij op het mariene ecosysteem, de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het visserijbeheer.*

*aquacultuurbeheer de ecosysteemgerichte benadering toegepast, om ervoor te zorgen dat de negatieve gevolgen van deze activiteiten op het mariene ecosysteem beperkt zijn.*

Or. pt

**Amendement 644**  
**Julie Girling**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 3**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, met het oog op een beperkte impact van de visserij op het mariene ecosysteem, de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het *visserijbeheer*.

*Amendement*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, met het oog op een *tot het minimum* beperkte *en waar mogelijk weggewerkte* impact van de visserij op het mariene ecosysteem, de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het *visserij- en aquacultuurbeheer*.

Or. en

**Amendement 645**  
**Struan Stevenson, Marek Józef Gróbarczyk**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 3**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, met *het oog op een beperkte impact van de visserij op het mariene ecosysteem*, de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het *visserijbeheer*.

*Amendement*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, *rekening houdend met specifieke regionale kenmerken*, de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het *visserij- en aquacultuurbeheer, om ervoor te zorgen dat de impact van deze activiteiten op het mariene ecosysteem tot een minimum wordt beperkt en dat beheersoplossingen doeltreffend zijn afgestemd op afzonderlijke visserijtakken en regio's*.

Or. en

**Amendement 646**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 3**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

3. ***In het kader van het*** gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, ***met het oog op een beperkte impact van de visserij op het mariene ecosysteem, de ecosysteemgerichte benadering*** toegepast op het visserijbeheer.

*Amendement*

3. Het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt toegepast op het visserijbeheer ***met als doel de impact ervan te beperken en te zorgen voor een evenwicht tussen visserijactiviteiten en het mariene ecosysteem.***

Or. es

**Amendement 647**  
**Pat the Cope Gallagher, Jim Higgins**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 3**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, ***met het oog op een beperkte impact van de visserij op het mariene ecosysteem, de ecosysteemgerichte benadering*** toegepast op het visserijbeheer.

*Amendement*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het visserijbeheer ***om ervoor te zorgen dat het beginsel van het realiseren van de maximale duurzame opbrengst erdoor waar mogelijk en binnen een realistisch tijdschema wordt ondersteund.***

Or. en

*Motivering*

*Het is belangrijk dat de doelstellingen om de maximale duurzame opbrengst te realiseren en om de ecosysteemgerichte benadering toe te passen met elkaar overeenstemmen, en de definitie van ecosysteemgerichte benadering dient dit te weerspiegelen.*

**Amendement 648**  
**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 3**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, met het ***oog op een beperkte*** impact van de visserij ***op*** het mariene ecosysteem, ***de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het visserijbeheer.***

*Amendement*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt ***de ecosysteemgerichte benadering in combinatie*** met het ***geïntegreerd maritiem beleid toegepast op het visserijbeheer, om ervoor te zorgen dat de*** impact van de visserij ***consistent is met*** het mariene ecosysteem.

Or. es

#### **Amendement 649**

**Maria do Céu Patrão Neves**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 2 – lid 3**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, met het oog op een ***beperkte*** impact van de visserij ***op*** het mariene ecosysteem, de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het visserijbeheer.

*Amendement*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, met het oog op een ***gecontroleerde*** impact van de visserij ***op*** het mariene ecosysteem, de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het visserijbeheer.

Or. pt

#### **Amendement 650**

**Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Basset**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 2 – lid 3**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, ***met het oog op een beperkte impact*** van de visserij ***op*** het mariene ecosysteem, ***de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het visserijbeheer.***

*Amendement*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt ***de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het visserijbeheer, om ervoor te zorgen dat de gevolgen*** van de visserij ***op*** het mariene ecosysteem ***tot een minimum beperkt zijn en niet wordt bijgedragen tot de verarming van het mariene milieu.***

Or. en

**Amendement 651**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 3**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, met het oog op een **beperkte impact van de visserij op het mariene ecosysteem**, de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het **visserijbeheer**.

*Amendement*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, met het oog op een **duurzaam beheer van visbestanden op basis van gedocumenteerde wetenschappelijke gegevens**, de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het **visserij- en aquacultuurbeheer**.

Or. el

**Amendement 652**  
**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 3**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, met het oog op een beperkte impact van de visserij op het mariene ecosysteem, de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het visserijbeheer.

*Amendement*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, met het oog op een beperkte impact van de visserij op het mariene ecosysteem, de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het visserijbeheer, **terwijl rekening wordt gehouden met andere factoren die een impact hebben op het mariene milieu en er wordt getracht een evenwicht te vinden tussen ecologische, sociale en economische doelstellingen**.

Or. es

**Amendement 653**  
**Luís Paulo Alves**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 3**



*Door de Commissie voorgestelde tekst*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt, met het oog op een beperkte impact van de visserij op het mariene ecosysteem, **de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het visserijbeheer.**

*Amendement*

3. In het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt **de ecosysteemgerichte benadering toegepast op het visserijbeheer, aangezien dit een onmisbare voorwaarde is om de duurzaamheid van de visserij te waarborgen terwijl wordt gezorgd voor gelijke kansen binnen de grenzen van de beschikbare middelen**, met het oog op een beperkte impact van de visserij op het mariene ecosysteem.

Or. pt

**Amendement 654**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 3 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**3 bis. Er dient rekening te worden gehouden met een sociaaleconomische effectbeoordeling bij de opstelling van maatregelen in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid.**

Or. es

*Motivering*

*Vooraleer maatregelen worden genomen is het nodig te weten en te beoordelen wat de gevolgen ervan zullen zijn voor de visserijsector.*

**Amendement 655**  
**João Ferreira**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 3 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**3 bis. Het gemeenschappelijk visserijbeleid bevordert de duurzame**

*ontwikkeling en het welzijn van kustgemeenschappen, de werkgelegenheid en de arbeids- en veiligheidsomstandigheden van in de visserij werkzame personen.*

Or. pt

**Amendement 656**  
**Alain Cadec**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 4**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

**4. De met de EU-milieuwetgeving samenhangende vereisten worden** in het gemeenschappelijk visserijbeleid geïntegreerd.

*Amendement*

**4. Alle regelgeving van de Unie, met name op het vlak van gezondheid, consumentenbescherming en milieubescherming, wordt** in het gemeenschappelijk visserijbeleid geïntegreerd.

Or. fr

**Amendement 657**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 4**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

**4. De met de EU-milieuwetgeving samenhangende vereisten worden in het** gemeenschappelijk visserijbeleid geïntegreerd.

*Amendement*

**4. Het** gemeenschappelijk visserijbeleid **strookt met en is geïntegreerd in andere beleidsgebieden van de Unie.**

Or. es

*Motivering*

*Het GVB dient gecoördineerd te worden met andere beleidsgebieden van de Unie, zoals wordt voorgeschreven door de verdragen, zonder ondergeschikt te zijn aan gelijk welk ander beleid.*

**Amendement 658**  
**Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 4**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

4. De **met de EU-milieuwetgeving samenhangende** vereisten worden in het gemeenschappelijk visserijbeleid geïntegreerd.

*Amendement*

4. De vereisten **van alle EU-wetgeving, met inbegrip van de milieu- en sociale wetgeving**, worden in het gemeenschappelijk visserijbeleid geïntegreerd, **en er wordt voor gezorgd dat dit beleid strookt met andere beleidsgebieden van de Europese Unie, met name ontwikkeling, gezondheid en consumentenbescherming.**

Or. fr

**Amendement 659**  
**Marek Józef Gróbarczyk, Struan Stevenson**  
namens de ECR-Fractie

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 4**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

4. De met de EU-milieuwetgeving samenhangende vereisten **worden in het gemeenschappelijk visserijbeleid geïntegreerd.**

*Amendement*

4. **In het gemeenschappelijk visserijbeleid wordt verwezen naar de** met de EU-milieuwetgeving samenhangende vereisten.

Or. en

**Amendement 660**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 4**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

4. **De met de EU-milieuwetgeving samenhangende vereisten worden in het** gemeenschappelijk visserijbeleid geïntegreerd.

*Amendement*

4. Het gemeenschappelijk visserijbeleid **strookt met de milieuwetgeving en draagt bij tot de verwezenlijking van de doelstellingen van het milieubeleid van de Europese Unie.**

**Amendement 661**  
**Struan Stevenson**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 4**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

**4. De met de EU-milieuwetgeving samenhangende vereisten worden in het gemeenschappelijk visserijbeleid geïntegreerd.**

*Amendement*

**4. Het gemeenschappelijk visserijbeleid draagt bij tot de verwezenlijking van de doelstellingen op het vlak van milieu en natuurbehoud, met bijzondere nadruk op het bereiken en in stand houden van een goede milieutoestand, zoals is vastgelegd in met de milieuwetgeving samenhangende vereisten.**

Or. en

**Amendement 662**  
**Jarosław Leszek Wałęsa**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 4**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

**4. De met de EU-milieuwetgeving samenhangende vereisten worden in het gemeenschappelijk visserijbeleid geïntegreerd.**

*Amendement*

**4. Het gemeenschappelijk visserijbeleid strookt met de EU-milieuwetgeving en met ander beleid van de Unie.**

Or. en

*Motivering*

*Met deze algemene verwijzing wordt gezorgd voor de noodzakelijke en essentiële verbinding tussen het GVB en alle doelstellingen en vereisten in het kader van de (huidige en toekomstige) EU-milieuwetgeving. Er wordt eveneens voor gezorgd dat beide beleidsgebieden op gelijke voet staan. Ook wordt gezorgd voor een link met ander beleid van de EU (maritiem, sociaal, economisch, ontwikkeling). Met het oog op eenvoud en duidelijkheid dient in de GVB-basistekst zo weinig mogelijk te worden verwezen naar specifieke rechtsinstrumenten.*

**Amendement 663**  
**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 4**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

4. De met de EU-milieuwetgeving samenhangende vereisten worden in het gemeenschappelijk visserijbeleid geïntegreerd.

*Amendement*

4. De met de EU-milieuwetgeving samenhangende vereisten worden in het gemeenschappelijk visserijbeleid geïntegreerd, ***zonder afbreuk te doen aan de economische en sociale doelstellingen ervan.***

Or. es

**Amendement 664**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 4**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

4. ***De*** met de ***EU-milieuwetgeving*** samenhangende vereisten worden in het gemeenschappelijk visserijbeleid geïntegreerd.

*Amendement*

4. ***Relevante*** met de ***EU-wetgeving*** samenhangende vereisten, ***met inbegrip van milieureisten,*** worden in het gemeenschappelijk visserijbeleid geïntegreerd, ***en er wordt rekening gehouden met de sociale en economische behoeften van de belanghebbenden en mogelijke gevolgen voor hen.***

Or. el

**Amendement 665**  
**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 4**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

4. ***De*** met de EU-milieuwetgeving ***samenhangende vereisten worden in het gemeenschappelijk visserijbeleid geïntegreerd.***

*Amendement*

4. ***Het gemeenschappelijk visserijbeleid strookt*** met de EU-milieuwetgeving ***en met andere sectorale wetgeving, zonder hieraan te zijn onderworpen.***

Or. es

**Amendement 666**

**Catherine Trautmann, Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 2 – lid 4**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

4. De *met de EU-milieuwetgeving samenhangende* vereisten worden in het gemeenschappelijk visserijbeleid geïntegreerd.

*Amendement*

4. De vereisten *van alle EU-wetgeving, met inbegrip van de milieu- en sociale wetgeving*, worden in het gemeenschappelijk visserijbeleid geïntegreerd, *en er wordt voor gezorgd dat dit beleid strookt met andere beleidsgebieden van de Europese Unie, met name ontwikkeling, gezondheid en consumentenbescherming.*

Or. fr

**Amendement 667**

**Struan Stevenson, Marek Józef Gróbarczyk**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 2 – lid 4 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*4 bis. Het gemeenschappelijk visserijbeleid streeft een geregionaliseerd beleid na, zodat de lidstaten beheersplannen kunnen ontwikkelen en uitvoeren.*

*Amendement*

Or. en

**Amendement 668**

**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 2 – lid 4 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*4 bis. Het gemeenschappelijk visserijbeleid draagt bij tot de naleving*

*Amendement*

*van de EU-milieuwetgeving, zoals bepaald  
in artikel 11 van het Verdrag.*

Or. en

**Amendement 669**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 4 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*4 bis. Er wordt met het gemeenschappelijk  
visserijbeleid voor gezorgd dat de  
visserijinspanning en de vangstcapaciteit  
van de vloten is afgestemd op de  
exploitatie-niveaus, in overeenstemming  
met het tweede lid van dit artikel.*

Or. es

**Amendement 670**  
**Julie Girling**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 4 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*4 bis. Het gemeenschappelijk  
visserijbeleid zorgt ervoor dat  
gemeenschappen die van de visserij  
afhankelijk zijn geen negatieve invloeden  
ondervinden tijdens de overgangperiode.*

Or. en

**Amendement 671**  
**Anna Rosbach**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 4 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*4 bis. In het kader van het*

*gemeenschappelijk visserijbeleid wordt een omschakeling naar vangstmethodes met een lage impact bevorderd en wordt ervoor gezorgd dat de vangstcapaciteit van de vloten is afgestemd op exploitatieniveaus die voldoen aan de vereisten van lid 2.*

Or. en

**Amendement 672**  
**George Lyon**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 4 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*4 bis. Het gemeenschappelijk visserijbeleid streeft een geregionaliseerd beleid na, zodat de lidstaten beheersplannen kunnen ontwikkelen en uitvoeren.*

Or. en

**Amendement 673**  
**Julie Girling**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 2 – lid 4 ter (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*4 ter. Het gemeenschappelijk visserijbeleid streeft een geregionaliseerd beleid na, zodat de lidstaten beheersplannen kunnen ontwikkelen en uitvoeren.*

Or. en

**Amendement 674**  
**Pat the Cope Gallagher, Jim Higgins**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – titel**



*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***Specifieke doelstellingen***

***Doelstellingen***

Or. en

*Motivering*

*In artikel 3 zijn geen specifieke doelstellingen opgenomen. Gelet op artikel 2 dienen alle doelstellingen te worden opgenomen onder deze titel.*

**Amendement 675**

**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 3 – inleidende formule**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

Teneinde de in artikel 2 vastgestelde algemene doelstellingen te halen, moet het gemeenschappelijk visserijbeleid specifiek tot doel hebben:

Teneinde de ***in de verdragen opgenomen doelstellingen en de*** in artikel 2 vastgestelde algemene doelstellingen te halen, moet het gemeenschappelijk visserijbeleid specifiek tot doel hebben:

Or. es

**Amendement 676**

**Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 3 – inleidende formule**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

Teneinde de in artikel 2 vastgestelde algemene doelstellingen te halen, moet het gemeenschappelijk visserijbeleid ***specifiek*** tot doel hebben:

Teneinde de in artikel 2 vastgestelde algemene doelstellingen te halen, moet het gemeenschappelijk visserijbeleid ***eveneens*** tot doel hebben:

Or. en

**Amendement 677**

**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter -a (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(-a) ervoor te zorgen dat de vangstmogelijkheden op een niveau worden vastgesteld dat ervoor zorgt dat de populaties van alle bestanden van gevangen soorten boven een peil worden gebracht en gehouden dat de maximale duurzame opbrengst, of de relevante schatting, kan opleveren tegen 2015 en dat zij worden vastgesteld op basis van de best beschikbare wetenschappelijke gegevens en adviezen;***

Or. en

**Amendement 678**  
**Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Basset**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter -a (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(-a) ervoor te zorgen dat de vangstcapaciteit kwantitatief en kwalitatief beoordeeld en beheerd wordt zodat de capaciteit van de vloten om vis te vangen evenredig is met de beschikbare hulpbronnen;***

Or. en

**Amendement 679**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden te elimineren en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden;***

***Schrappen***

**Amendement 680**

**Alain Cadec**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 3 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden ***te elimineren en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden;***

*Amendement*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden ***aanzienlijk te verminderen;***

Or. fr

**Amendement 681**

**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 3 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) ongewenste vangsten van ***commerciële bestanden te elimineren*** en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten ***van dergelijke bestanden;***

*Amendement*

(a) ***de teruggooi van commerciële bestanden en*** ongewenste vangsten van ***soorten geleidelijk terug te dringen, door rekening te houden met het beste wetenschappelijke advies en door middel van voortdurende verbeteringen met betrekking tot de selectiviteit van vistuig, en*** geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten;

Or. es

*Motivering*

*Het verbieden van teruggooi en het verplicht aanlanden van ongewenste vangsten moet geleidelijk aan worden ingevoerd, aangezien het in de eerste plaats belangrijk zal zijn te komen tot de beste oplossingen voor elk afzonderlijk geval, rekening houdend met de verschillende oorzaken ervan.*

**Amendement 682**

**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden te **eliminieren** en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden;

*Amendement*

(a) **de selectiviteit van het gebruikte vistuig te verbeteren, om zo** ongewenste vangsten van commerciële bestanden **geleidelijk te verminderen, het gebruik van teruggegooiden soorten te bevorderen** en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden, **binnen het kader van de overeenkomstige meerjarenplannen en in overeenstemming met de bepalingen van artikel 15;**

Or. es

**Amendement 683**  
**Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden te **eliminieren en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden;**

*Amendement*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden **aanzienlijk te verminderen en, indien technisch gezien mogelijk, te** elimineren;

Or. fr

**Amendement 684**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) ongewenste vangsten **van commerciële bestanden** te elimineren en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten **van dergelijke bestanden;**

*Amendement*

(a) ongewenste vangsten te elimineren en geleidelijk toe te werken naar het **registreren en** aanlanden van alle vangsten, **uitgezonderd de niet-doelsoorten met een bewezen hoog**

*overlevingspercentage na teruggooi;*

Or. en

**Amendement 685**  
**Nikolaos Salavrakos**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) ongewenste vangsten **van commerciële bestanden** te elimineren **en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden;**

*Amendement*

(a) **het gebruik van selectieve visserijpraktijken aan te moedigen door middel van de ontwikkeling en het gebruik van selectief vistuig en andere middelen, om zo** ongewenste vangsten te elimineren;

Or. en

**Amendement 686**  
**Marek Józef Gróbarczyk, Struan Stevenson, Julie Girling**  
namens de ECR-Fractie

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden te elimineren en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden;

*Amendement*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden te **vermijden, tot een minimum te beperken en waar mogelijk te** elimineren, en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden, **behalve voor soorten die teruggooi kunnen overleven;**

Or. en

**Amendement 687**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden te **eliminieren en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van** alle vangsten van dergelijke bestanden;

*Amendement*

(a) **visserijtechnieken te verbeteren om zo** ongewenste vangsten van commerciële bestanden te **vermijden en ervoor te zorgen dat** alle vangsten van dergelijke bestanden **worden aangeland, door het mogelijk te maken deze vangsten op de markt te brengen, indien ze voldoen aan de eisen met betrekking tot minimumgrootte;**

Or. es

### **Amendement 688**

**Bastiaan Belder**

#### **Voorstel voor een verordening**

#### **Artikel 3 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden te elimineren en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden;

*Amendement*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden te **vermindere**n en **waar mogelijk te** elimineren, en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden, **voor zover mogelijk;**

Or. en

*Motivering*

*Rekening houdend met de nodige uitzonderingen.*

### **Amendement 689**

**Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset**

#### **Voorstel voor een verordening**

#### **Artikel 3 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden te elimineren en **geleidelijk** toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden;

*Amendement*

(a) ongewenste **en niet-toegelaten** vangsten van commerciële **en niet-commerciële** bestanden te elimineren en toe te werken naar het aanlanden van alle

vangsten van dergelijke bestanden *zonder nieuwe markten te creëren of bestaande markten uit te breiden*;

Or. en

**Amendement 690**  
**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden te elimineren en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden;

*Amendement*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden te *vermindere*n, met als *doelstelling op middellange termijn deze te* elimineren, en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden;

Or. es

**Amendement 691**  
**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden te elimineren en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden;

*Amendement*

(a) ongewenste vangsten van commerciële *en niet-commerciële* bestanden te elimineren en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden;

Or. es

**Amendement 692**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden te elimineren en ***geleidelijk toe te werken naar*** het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden;

*Amendement*

(a) ***ernaar te streven*** ongewenste vangsten van commerciële bestanden ***geleidelijk*** te elimineren en ***te zorgen voor*** het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden;

Or. pt

### **Amendement 693**

**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 3 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden te elimineren en ***geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden***;

*Amendement*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden ***geleidelijk*** te elimineren, ***afhankelijk van de specifieke omstandigheden en het beschikbare beste wetenschappelijke advies***;

Or. es

### **Amendement 694**

**Catherine Trautmann, Estelle Grelier**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 3 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden te elimineren ***en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden***;

*Amendement*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden ***aanzienlijk te verminderen en, indien technisch gezien mogelijk, te elimineren***;

Or. fr

### **Amendement 695**

**Luís Paulo Alves**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 3 – letter a**



*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) ongewenste vangsten van commerciële bestanden te elimineren en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden;

*Amendement*

(a) ongewenste vangsten van commerciële **en niet-commerciële** bestanden te elimineren en geleidelijk toe te werken naar het aanlanden van alle vangsten van dergelijke bestanden, **ermee rekening houdend dat de moeilijkheden veroorzaakt door een beleid dat teruggooi verbiedt verderop in de keten moeten worden gecompenseerd**;

Or. pt

**Amendement 696**  
**Pat the Cope Gallagher, Jim Higgins**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter a bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**(a bis) te zorgen voor de nodige mechanismen voor de evaluatie van de bestanden en gegevensverzameling en de kwesties die voortvloeien uit een ontoereikende kwaliteit van de gegevens over het beheer van de bestanden aan te pakken;**

Or. en

*Motivering*

*Een betrouwbare beoordeling van de bestanden is van essentieel belang om de bestanden op duurzame wijze te beheren. Daarom moeten, als onvoldoende gegevens beschikbaar zijn, mechanismen worden ingesteld om deze kwestie op te lossen, door de gegevensverzameling te verbeteren en, als de beperkte beschikbaarheid van gegevens niet het probleem is, passende, innoverende manieren te financieren om het probleem op te lossen.*

**Amendement 697**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter a bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(a bis) visserijtechnieken te verbeteren om zo ongewenste vangsten van niet-commerciële bestanden te vermijden, de teruggooi geleidelijk te verminderen en het gebruik ervan nadat ze zijn aangeland te bevorderen;***

Or. es

**Amendement 698**

**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening  
Artikel 3 – letter a bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(a bis) teruggooi geleidelijk te elimineren, rekening houdend met het feit dat er voor vloten die actief zijn in een context met meerdere vissoorten nood is aan een overgangperiode om verminderingen te bevorderen door middel van stimulansen voor innovatie, selectiviteit, studies om hun geschiktheid te beoordelen voor gemengde visserij en tijdelijke sluitingen. Er zullen visserijplannen moeten worden opgesteld voor elke visserijtak met een analyse van de oorzaken die verband houden met techniek, regelgeving en de markt.***

Or. es

**Amendement 699**

**Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Basset**

**Voorstel voor een verordening  
Artikel 3 – letter a bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(a bis) bij te dragen tot het bereiken en behouden van een goede milieutoestand zoals is vastgesteld in artikel 1, lid 1, van***

*Richtlijn 2008/56/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het beleid ten aanzien van het mariene milieu (kaderrichtlijn mariene strategie);*

Or. en

**Amendement 700**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter a bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(a bis) te trachten ongewenste vangsten aanzienlijk te verminderen door het gebruik van selectief vistuig, om zo er geleidelijk voor te zorgen dat alle commerciële bestanden worden aangeland in wateren waar dit mogelijk is zonder negatieve gevolgen voor het ecosysteem. Bij de tenuitvoerlegging van deze maatregel is het nodig rekening te houden met de kenmerken van elk type van mariene omgeving;*

Or. el

**Amendement 701**  
**Alain Cadec**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend te laten verlopen in het kader van een rendabele en concurrerende visserijsector;

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend te laten verlopen in het kader van een rendabele en concurrerende visserijsector, **en te zorgen voor eerlijke mededingingsvoorwaarden op de Europese markt;**

Or. fr

**Amendement 702**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend te laten verlopen in het kader van een rendabele en concurrerende visserijsector;

*Amendement*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend te laten verlopen **en de ontwikkeling van aquacultuuractiviteiten in de Unie te bevorderen, binnen** het kader van een rendabele en concurrerende visserijsector, **om zo een bijdrage te leveren aan de voedselzekerheid en de werkgelegenheid;**

Or. es

*Motivering*

*Zowel visserij als aquacultuur dienen rendabele en concurrerende activiteiten te zijn. Bovendien dragen visserijactiviteiten eveneens bij tot de voedselveiligheid en vormen ze een bron van werkgelegenheid. Het is onzinnig deze doelstellingen op te splitsen tussen de verschillende sectoren.*

**Amendement 703**  
**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend te laten verlopen in het kader van een rendabele en concurrerende visserijsector;

*Amendement*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend te laten verlopen in het kader van een rendabele en concurrerende visserijsector, **om te komen tot een eenheidsmarkt voor visserijproducten, rekening houdend met het belang van kust- en ambachtelijke visserij en schelpenvisserij als generatoren van welvaart en als model voor duurzame exploitatie;**

Or. es

**Amendement 704**  
**Estelle Grelier, Patrice Tirolien**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend te laten verlopen in het kader van een rendabele en concurrerende visserijsector;

*Amendement*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend te laten verlopen in het kader van een rendabele en concurrerende visserijsector, ***terwijl wordt gezorgd voor evenwichtige mededingingsvoorwaarden in de context van de handel in visserij- en aquacultuurproducten met derde landen;***

Or. fr

**Amendement 705**  
**Kriton Arsenis, Guido Milana**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend te laten verlopen ***in het kader*** van een rendabele en concurrerende visserijsector;

*Amendement*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend, ***ecologisch duurzaam en met een geringe impact*** te laten verlopen, ***om bij te dragen tot het bereiken en in stand houden*** van een ***goede milieutoestand, en zo te zorgen voor het herstel van een duurzame,*** rendabele en concurrerende visserijsector;

Or. en

**Amendement 706**  
**Nikolaos Salavrakos**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) de voorwaarden ***te creëren*** om de visserijactiviteiten doeltreffend te laten

*Amendement*

(b) ***te zorgen voor*** de voorwaarden ***en stimulansen*** om de visserijactiviteiten

verlopen in het kader van een rendabele en concurrerende visserijsector;

doeltreffend **en duurzaam** te laten verlopen in het kader van een **vanuit ecologisch en sociaaleconomisch oogpunt** rendabele en concurrerende visserijsector;

Or. en

#### **Amendement 707**

**Jarosław Leszek Wałęsa, Alain Cadec**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 3 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend te laten verlopen in het kader van een rendabele en concurrerende visserijsector;

*Amendement*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend te laten verlopen in het kader van een rendabele en concurrerende visserijsector, **rekening houdend met de rol die kleinschalige visserij speelt bij het behoud van de maatschappelijke structuur van kustgebieden**;

Or. en

#### *Motivering*

*Het is zeer moeilijk voor kleinschalige vissers om de concurrentie aan te gaan met vissers die grotere boten gebruiken. Wel dient rekening te worden gehouden met het feit dat dit vlootsegment een aanzienlijke bijdrage levert aan de traditionele maatschappelijke structuur van kustgebieden.*

#### **Amendement 708**

**Diane Dodds**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 3 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend te laten verlopen **in het kader** van een rendabele en concurrerende visserijsector;

*Amendement*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend **en duurzaam** te laten verlopen, **teneinde te zorgen voor het behoud en waar nodig de terugkeer** van een rendabele en concurrerende visserijsector;

**Amendement 709**  
**Luis Manuel Capoulas Santos**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) de voorwaarden te creëren om de *visserijactiviteiten doeltreffend* te laten verlopen *in het kader van een rendabele en concurrerende visserijsector*;

*Amendement*

(b) de voorwaarden te creëren om de *visserij- en aquacultuuractiviteiten doeltreffender en duurzaam* te laten verlopen, *bijvoorbeeld door steun te verlenen voor vernieuwing en aanpassing van de vloot, en er zo voor te zorgen dat de activiteiten veiliger zijn, zowel voor de werknemers als voor het milieu, alsook rendabel en concurrerend*;

Or. pt

**Amendement 710**  
**João Ferreira**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend te laten verlopen in het kader van een *rendabele en concurrerende* visserijsector;

*Amendement*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend te laten verlopen in het kader van een *uit ecologisch, economisch en sociaal oogpunt duurzame* visserijsector, *om bij te dragen tot voedselzekerheid en werkgelegenheid in kustgebieden*;

Or. pt

**Amendement 711**  
**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) de voorwaarden te creëren om de **visserijactiviteiten** doeltreffend te laten verlopen in het kader van een rendabele en concurrerende visserijsector;

*Amendement*

(b) de voorwaarden te creëren om de **visserij- en schaaldiervisserijactiviteiten duurzaam en** doeltreffend te laten verlopen in het kader van een rendabele, **winstgevende** en concurrerende visserijsector **waarbinnen de toegang tot hulpbronnen gebaseerd is op eerlijke en transparante criteria die zorgen voor de volledige tenuitvoerlegging van de eenheidsmarkt**;

Or. es

### **Amendement 712**

**Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 3 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten **doeltreffend** te laten verlopen **in het kader** van een rendabele en concurrerende visserijsector;

*Amendement*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten **ecologisch en sociaal duurzaam** te laten verlopen, **op basis van billijke en transparante criteria, om te komen tot** een rendabele en concurrerende visserijsector;

Or. en

### **Amendement 713**

**Kārlis Šadurskis**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 3 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) de voorwaarden te creëren om de **visserijactiviteiten** doeltreffend te laten verlopen in het kader van een rendabele en concurrerende visserijsector;

*Amendement*

(b) de voorwaarden te creëren om de **visserij- en visverwerkingsactiviteiten** doeltreffend en duurzaam te laten verlopen in het kader van een rendabele en concurrerende visserijsector;

Or. en



**Amendement 714**  
**Luís Paulo Alves**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend te laten verlopen in het kader van een rendabele en concurrerende visserijsector;

*Amendement*

(b) de voorwaarden te creëren om de visserijactiviteiten doeltreffend te laten verlopen in het kader van een rendabele, **duurzame** en concurrerende visserijsector, **aangezien het cruciaal is de toekomst van de sector veilig te stellen**;

Or. pt

**Amendement 715**  
**Kriton Arsenis, Guido Milana**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter b bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**(b bis) de overcapaciteit terug te dringen om te komen tot een stabiel en duurzaam evenwicht tussen vangstcapaciteit en vangstmogelijkheden**;

Or. en

**Amendement 716**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter b bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**(b bis) te komen tot een eenheidsmarkt voor visserij- en aquacultuurproducten en -activiteiten en ervoor te zorgen dat de vereisten die worden vastgesteld voor producten van derde landen afgestemd zijn op de vereisten die van toepassing zijn**

*op EU-producten;*

Or. es

**Amendement 717**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter b bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(b bis) te zorgen voor sociale maatregelen en steun voor werknemers in de visserij die tijdelijk worden getroffen door het verlies van banen als gevolg van de stopzetting van de activiteiten, of door het blijvend verlies van banen na sloop of de verkoop of de overdracht van rechten. Dergelijke maatregelen dienen eveneens van toepassing te zijn op vrouwen die worden getroffen door deze omstandigheden.***

Or. es

**Amendement 718**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter b ter (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(b ter) te zorgen voor een systematische en geharmoniseerde aanpak van de tijdige verzameling van robuuste biologische, technische, sociaaleconomische en milieugegevens die nodig zijn voor een ecosysteemgericht beheer van visserijen en aquacultuur;***

Or. en

**Amendement 719**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter b ter (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(b ter) het belang te erkennen van kleinschalige kust- en ambachtelijke visserij en aquacultuur in het natuurlijke milieu, met inbegrip van traditionele schelpenvisserij, en van de gebieden die sterk afhankelijk zijn van dergelijke activiteiten om welvaart te genereren en duurzame sociale modellen te vrijwaren;*

Or. es

**Amendement 720**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter b ter (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(b ter) structurele maatregelen te bevorderen die gericht zijn op het stimuleren van de duurzame economische ontwikkeling van visserijgemeenschappen en sociale samenhang, met bijzondere nadruk op maatregelen die bijdragen tot diversificatie en de bevordering van een innovatieve visverwerkende industrie.*

Or. es

**Amendement 721**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter c**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(c) de ontwikkeling van de aquacultuuractiviteiten van de Unie te bevorderen om bij te dragen tot de voedselzekerheid en tot de werkgelegenheid in kust- en*

**Schrappen**

*plattelandsgebieden;*

Or. es

*Motivering*

*Letters b) en c) worden samengevoegd in een enkel punt b).*

**Amendement 722**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter c**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(c) de ontwikkeling van de aquacultuuractiviteiten van de Unie te bevorderen om bij te dragen tot de voedselzekerheid en tot de werkgelegenheid in kust- en plattelandsgebieden;

*Amendement*

(c) **het duurzame beheer en de ontwikkeling van de vanuit ecologisch oogpunt duurzame, ecosysteemgerichte** aquacultuuractiviteiten van de Unie te bevorderen om bij te dragen tot de voedselzekerheid en tot de werkgelegenheid in kust- en plattelandsgebieden;

Or. en

**Amendement 723**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter c**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(c) de ontwikkeling van de aquacultuuractiviteiten van de Unie te bevorderen om bij te dragen tot de voedselzekerheid en tot de werkgelegenheid in kust- en plattelandsgebieden;

*Amendement*

(c) de ontwikkeling van de aquacultuuractiviteiten van de Unie, **de sectoren die hiermee samenhangen en de nodige ondersteuningsdiensten** te bevorderen om bij te dragen tot de voedselzekerheid en tot de werkgelegenheid in kust- en plattelandsgebieden;

Or. es

**Amendement 724**  
**Iliana Malinova Iotova**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter c**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(c) de ontwikkeling van de aquacultuuractiviteiten van de Unie te **bevorderen** om bij te dragen tot de **voedselzekerheid** en tot **de** werkgelegenheid in kust- en plattelandsgebieden;

*Amendement*

(c) de **duurzame** ontwikkeling van de aquacultuuractiviteiten van de Unie te **waarborgen** om bij te dragen tot de **beschikbaarheid van voedingsmiddelen** en tot **veiligheid en** werkgelegenheid in kust- en plattelandsgebieden;

Or. bg

**Amendement 725**  
**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter c**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(c) de ontwikkeling van **de** aquacultuuractiviteiten van de Unie te **bevorderen** om bij te dragen tot de **voedselzekerheid en tot de** werkgelegenheid in kust- en plattelandsgebieden;

*Amendement*

(c) de ontwikkeling van **duurzame** aquacultuuractiviteiten van de Unie, **met inbegrip van extensieve teeltgebieden en schelpenvisserij te voet in het algemeen**, om bij te dragen tot de werkgelegenheid in kust- en plattelandsgebieden **en tot voedselzekerheid**;

Or. es

**Amendement 726**  
**Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter c**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(c) **de ontwikkeling van de** aquacultuuractiviteiten van de Unie **te bevorderen om bij te dragen** tot de voedselzekerheid en tot de

*Amendement*

(c) **ervoor te zorgen dat de** aquacultuuractiviteiten van de Unie **vanuit ecologisch oogpunt duurzaam zijn en bijdragen** tot de voedselzekerheid en tot de

werkgelegenheid in kust- en plattelandsgebieden;

werkgelegenheid in kust- en plattelandsgebieden;

Or. en

**Amendement 727**

**Maria do Céu Patrão Neves**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 3 – letter c**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(c) de ontwikkeling van de aquacultuuractiviteiten van de Unie te bevorderen om bij te dragen tot de voedselzekerheid **en tot** de werkgelegenheid in kust- en plattelandsgebieden;

*Amendement*

(c) de ontwikkeling van de aquacultuuractiviteiten van de Unie te bevorderen om bij te dragen tot de voedselzekerheid, de werkgelegenheid in kust- en plattelandsgebieden **en tot het genereren van rijkdom, alsook tot het verminderen van de invoer van visserijproducten in de Unie;**

Or. pt

**Amendement 728**

**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 3 – letter c**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(c) de ontwikkeling van de aquacultuuractiviteiten van de Unie te bevorderen om bij te dragen tot de voedselzekerheid en tot de werkgelegenheid in kust- en plattelandsgebieden;

*Amendement*

(c) de **duurzame** ontwikkeling van de **visserij- en** aquacultuuractiviteiten van de Unie te bevorderen om bij te dragen tot de voedselzekerheid en tot de tewerkstelling in kust- en plattelandsgebieden;

Or. el

**Amendement 729**

**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 3 – letter c bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(c bis) innovatie, kennis en wetenschappelijke en technologische ontwikkeling te bevorderen;***

Or. es

**Amendement 730**

**Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 3 – letter c bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(c bis) te zorgen voor een systematische en geharmoniseerde aanpak van de verzameling en het beheer van gegevens;***

Or. en

**Amendement 731**

**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 3 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;***

***Schrappen***

Or. es

*Motivering*

*Gevolg van het invoegen van een nieuw lid 1 bis in artikel 2.*

**Amendement 732**

**Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 3 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;**

**Schrappen**

Or. en

### **Amendement 733**

**Dolores García-Hierro Caraballo**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 3 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;

**(d) te zorgen voor** een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten, **met inbegrip van aquacultuur en ondersteunende sectoren en activiteiten aan land, terwijl maatregelen worden bevorderd met als doel te zorgen voor echte gendergelijkheid in deze context, gelet op de bijzondere rol die vrouwen spelen bij mariene activiteiten en visserijactiviteiten; (Artikel 2 van verordening 2371/2002)**

Or. es

### **Amendement 734**

**Estelle Grelier**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 3 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;

**(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten, met name door te streven naar de verbetering van hun arbeidsomstandigheden en de harmonisering van de waarborgen die binnen de Unie worden geboden met**



*betrekking tot bezoldiging, sociale bescherming en opleiding;*

Or. fr

**Amendement 735**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor **degenen** die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;

*Amendement*

(d) **een rechtvaardige verdeling van de mariene hulpbronnen te bevorderen om** bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor **kustgemeenschappen** die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;

Or. en

**Amendement 736**  
**Nikolaos Salavrakos**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;

*Amendement*

(d) bij te dragen tot **het scheppen van directe en indirecte bronnen van nieuwe werkgelegenheid in onze maritieme regio's en tot** een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;

Or. en

**Amendement 737**  
**Struan Stevenson, Marek Józef Gróbarczyk**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;

*Amendement*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten, **en te zorgen voor betere arbeidsomstandigheden voor vissers door naleving van de wetgeving op het gebied van gezondheid en veiligheid**;

Or. en

### **Amendement 738**

**Antolín Sánchez Presedo**

#### **Voorstel voor een verordening**

#### **Artikel 3 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(d) **bij te dragen tot** een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van **visserijactiviteiten**;

*Amendement*

(d) **te zorgen voor** een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van **visserij- en aquacultuuractiviteiten, sectoren die hiermee samenhangen en ondersteuningsdiensten en betere arbeidsomstandigheden te bevorderen door naleving van de wetgeving op het gebied van gezondheid en veiligheid en door de sluiting van collectieve arbeidsovereenkomsten**;

Or. es

### **Amendement 739**

**Iliana Malinova Iotova**

#### **Voorstel voor een verordening**

#### **Artikel 3 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;

*Amendement*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten **binnen en buiten de Unie**;

**Amendement 740**  
**Diane Dodds, James Nicholson**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;

*Amendement*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten **en te zorgen voor betere arbeidsomstandigheden voor de vissers, met name door naleving van de wetgeving op het gebied van gezondheid en veiligheid en, indien er sprake is van contractuele regelingen, door de sluiting van collectieve arbeidsovereenkomsten;**

Or. en

**Amendement 741**  
**João Ferreira**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(d) bij te dragen tot een **billijke** levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;

*Amendement*

(d) bij te dragen tot een **betere** levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;

Or. pt

**Amendement 742**  
**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(d) bij te dragen tot een **billijke** levensstandaard voor degenen die

*Amendement*

(d) bij te dragen tot een **behoorlijke en gepaste** levensstandaard voor degenen die

afhankelijk zijn van *visserijactiviteiten*;

*rechtstreeks en onrechtstreeks* afhankelijk zijn van *visserij- en schelpenvisserijactiviteiten, met name in gebieden waar economische diversificatie naar andere dan visserijactiviteiten niet mogelijk is*;

Or. es

#### **Amendement 743**

**Luis Manuel Capoulas Santos**

#### **Voorstel voor een verordening**

#### **Artikel 3 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;

*Amendement*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten *en te zorgen voor betere arbeidsomstandigheden voor de vissers, met name door naleving van de wetgeving op het gebied van gezondheid en veiligheid, de sluiting van collectieve arbeidsovereenkomsten en steun voor beroepsopleidingen*;

Or. pt

#### **Amendement 744**

**Maria do Céu Patrão Neves**

#### **Voorstel voor een verordening**

#### **Artikel 3 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;

*Amendement*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten *en tot de sociale en economische revitalisering van kustgebieden*;

Or. pt

**Amendement 745**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;

*Amendement*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard **en behoorlijke arbeidsomstandigheden** voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;

Or. el

**Amendement 746**  
**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;

*Amendement*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten **en met name kust- en schelpenvisserij en aquacultuuractiviteiten**;

Or. es

**Amendement 747**  
**Catherine Trautmann, Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;

*Amendement*

(d) bij te dragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten, **met name door te streven naar de verbetering van hun arbeidsomstandigheden en de harmonisering van de waarborgen die binnen de Unie worden geboden met betrekking tot bezoldiging, sociale**

*bescherming en opleiding;*

Or. fr

**Amendement 748**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter d bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(d bis) maatregelen te bevorderen met als  
doel de rol van vrouwen bij de  
ontwikkeling van visserij en aquacultuur  
te erkennen en te zorgen voor echte  
gendergelijkheid in deze context;*

Or. es

**Amendement 749**  
**Ian Hudghton**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter d bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(d bis) het verband tussen afzonderlijke  
visserijgemeenschappen en landen en de  
wateren waarin ze historisch gezien  
hebben gevist volledig te eerbiedigen;*

Or. en

**Amendement 750**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter d bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(d bis) te zorgen voor stimulansen om  
meer personeel aan te trekken in de  
visserijsector en aanverwante beroepen  
door middel van kwalitatief hoogstaande*

*opleidingen en levenslang leren;*

Or. el

**Amendement 751**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter e**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(e) rekening te houden met de belangen van de consument;*

*Schrappen*

Or. es

*Motivering*

*Gevolg van het invoegen van een nieuw lid 1 ter in artikel 2.*

**Amendement 752**  
**Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter e**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(e) rekening te houden met de belangen van de consument;*

*Schrappen*

Or. en

**Amendement 753**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter e**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(e) rekening te houden met de belangen van de consument;*

*(e) de belangen van de consument te beschermen door ervoor te zorgen dat de etikettering duidelijk, gedetailleerd en correct is en de traceerbaarheid van visserij- en aquacultuurproducten*

*doorheen de voedselketen veilig te stellen;*

Or. en

**Amendement 754**  
**Nikolaos Salavrakos**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter e**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(e) rekening te houden met de belangen van de *consument*;

*Amendement*

(e) rekening te houden met de belangen van de *consumenten door hen naar behoren te informeren over de oorsprong van het product dat ze consumeren en over de voedingskwaliteit ervan*;

Or. en

**Amendement 755**  
**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter e**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(e) rekening te houden met de belangen van *de consument*;

*Amendement*

(e) rekening te houden met de belangen van *zeevarenden, of ze nu zelfstandig zijn of werken in dienstverband, en van consumenten*;

Or. es

**Amendement 756**  
**Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter f**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*(f) te zorgen voor een systematische en geharmoniseerde aanpak van de verzameling en het beheer van gegevens.*

*Amendement*

*Schrappen*



**Amendement 757**  
**Nikolaos Salavrakos**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter f**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(f) te zorgen voor een systematische en geharmoniseerde aanpak van de verzameling en het beheer van gegevens.

*Amendement*

(f) te zorgen voor een systematische en geharmoniseerde aanpak van de verzameling en het beheer van gegevens **en voor de aanpassing van de meerjarenplannen op basis van deze bevindingen;**

Or. en

**Amendement 758**  
**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter f**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(f) te zorgen voor een systematische en geharmoniseerde aanpak van de verzameling en het beheer van gegevens.

*Amendement*

(f) te zorgen voor een systematische, **regelmatige** en geharmoniseerde aanpak van de verzameling en het beheer van **wetenschappelijke, ecologische, economische en sociale** gegevens.

Or. es

**Amendement 759**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter f**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(f) te zorgen **voor een systematische en geharmoniseerde aanpak van** de verzameling en het beheer van gegevens.

*Amendement*

(f) **ervoor** te zorgen **dat** de verzameling en het beheer van **betrouwbare wetenschappelijke** gegevens **op een systematische en geharmoniseerde manier**

*gebeurt.*

Or. el

**Amendement 760**

**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening  
Artikel 3 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f bis) een regionaal evenwicht te bewaren  
door middel van het geïntegreerd  
maritiem beleid;***

Or. es

**Amendement 761**

**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening  
Artikel 3 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f bis) ervoor te zorgen dat kleinschalige  
kustvisserij en traditionele  
schelpenvisserijactiviteiten overleven,  
gelet op de belangrijke rol die ze spelen bij  
het in stand houden van het populatiepeil  
in kustgebieden, het genereren van  
welvaart en het in stand houden van  
duurzame visserijmodellen;***

Or. es

**Amendement 762**

**Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening  
Artikel 3 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f bis) te zorgen voor de omstandigheden  
die de maximale duurzame opbrengst***

*mogelijk maken, door een specifieke doelstelling vast te stellen voor elk bestand waarvoor dit mogelijk is, op basis van ecologische en sociaaleconomische criteria.*

Or. fr

**Amendement 763**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(f bis) te zorgen voor de instelling van gebieden voor herstel van de bestanden;*

Or. en

**Amendement 764**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(f bis) onderzoek en ontwikkeling alsook wetenschappelijke en technische samenwerking in de sector te bevorderen.*

Or. es

**Amendement 765**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(f bis) visserij en aquacultuur te behandelen als integrerend onderdeel van het geïntegreerd maritiem beleid.*

**Amendement 766**  
**Chris Davies, Christofer Fjellner**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f bis) ervoor te zorgen dat alle commercieel beviste soorten worden beheerd door middel van beperkingen van de vangst- en visserij-inspanning.***

Or. en

*Motivering*

*Alle visserijtakken dienen te worden onderworpen aan controles van het exploitatiepercentage, ofwel door middel van TAC of inspanning. Momenteel worden 686 soorten (82% van alle soorten die worden gevangen) in de Europese Unie geëxploiteerd en gecommercialiseerd zonder vangstbeperkingen, wat neerkomt op 31% van het totale door de EU-vloot gevangen volume en 36% van de totale economische waarde van vangsten die worden aangeland in EU-havens.*

**Amendement 767**  
**Linda McAvan, Ulrike Rodust**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f bis) ervoor te zorgen dat alle commercieel beviste soorten worden beheerd door middel van beperkingen van de vangst- en visserij-inspanning.***

Or. en

*Motivering*

*Alle visserijtakken dienen te worden onderworpen aan controles van het exploitatiepercentage, ofwel door middel van TAC of inspanning. Momenteel worden 686 soorten (82% van alle soorten die worden gevangen) in de Europese Unie geëxploiteerd en gecommercialiseerd zonder vangstbeperkingen, wat neerkomt op 31% van het totale door de EU-vloot gevangen volume en 36% van de totale economische waarde van vangsten die worden aangeland in EU-havens.*

**Amendement 768**  
**João Ferreira**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(f bis) lokaal beheer te stimuleren dat de sector en de van deze sector afhankelijke gemeenschappen betreft bij het opstellen en uitvoeren van het beleid, de richtsnoeren en beheersmaatregelen en dat rekening houdt met de specifieke kenmerken van de verschillende lidstaten en visserijgebieden;*

Or. pt

**Amendement 769**  
**Christofer Fjellner, Gunnar Hökmark, Alf Svensson**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(f bis) de toepassing van visserijtuig en - praktijken te bevorderen die een gering effect hebben op het milieu.*

Or. en

**Amendement 770**  
**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(f bis) ervoor te zorgen dat de vereisten die worden vastgesteld voor producten van derde landen afgestemd zijn op de vereisten die van toepassing zijn op EU-producten.*

Or. es

**Amendement 771**

**Catherine Trautmann, Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 3 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f bis) de bevordering van werkgelegenheid en de ontwikkeling van personele middelen aan te moedigen om een hoge en duurzame werkgelegenheidsgraad te faciliteren en uitsluiting te bestrijden;***

Or. fr

**Amendement 772**

**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 3 – letter f ter (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f ter) de bevordering van waardig werk in het kader waarvan de Europese en internationale arbeidswetgeving rigoureus wordt nageleefd te stimuleren en te zorgen voor de verbetering van leef- en werkomstandigheden, adequate sociale bescherming, sociaal overleg, de bestrijding van sociale uitsluiting en het bereiken van gendergelijkheid.***

Or. es

**Amendement 773**

**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 3 – letter f ter (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f ter) bij te dragen tot de voltooiing van***

*een eenheidsmarkt voor visserijproducten door middel van een ware harmonisering van de interne regels en het op een adequate manier op een lijn brengen van de criteria en vereisten die gelden voor invoer van derde landen en de criteria en vereisten die gelden voor EU-producten;*

Or. es

**Amendement 774**  
**Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter f ter (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(f ter) de bevordering van werkgelegenheid en de ontwikkeling van personele middelen aan te moedigen om een hoge en duurzame werkgelegenheidsgraad te faciliteren en uitsluiting te bestrijden;*

Or. fr

**Amendement 775**  
**Linda McAvan, Ulrike Rodust**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter f ter (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(f ter) de toepassing van visserijtuig en -praktijken te bevorderen die een gering effect hebben op het milieu.*

Or. en

**Amendement 776**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter f ter (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f ter) visserijovereenkomsten met derde landen veilig te stellen en te sluiten;***

Or. es

**Amendement 777**

**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 3 – letter f quater (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f quater) te zorgen voor samenhang tussen het beleid inzake visserij en het andere beleid van de Unie;***

Or. es

**Amendement 778**

**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 3 – letter f quinquies (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f quinquies) dumping te bestrijden;***

Or. es

**Amendement 779**

**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 3 – letter f sexies (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f sexies) de veiligheid van vaartuigen en bemanningsleden in wateren van derde landen waarmee de EU een overeenkomst heeft gesloten en waar piraterij een probleem is te waarborgen;***



**Amendement 780**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – letter f septies (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(f septies) de vloot te moderniseren om de veiligheid, de energie-efficiëntie, de technologische innovativiteit, de kwaliteit en de traceerbaarheid van visserijactiviteiten te verbeteren.*

Or. es

**Amendement 781**  
**Nikolaos Salavrakos**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – alinea 1 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*te zorgen voor de juiste instrumenten om een ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer te ondersteunen bekrachtigd door de meerjarenbeheerplannen;*

Or. en

**Amendement 782**  
**Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Basset**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 3 – alinea 1 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*Onder voorbehoud van het bovenstaande en voor zover mogelijk, heeft het gemeenschappelijk visserijbeleid eveneens tot doel:*

*(a) te zorgen voor omstandigheden die bijdragen tot een billijke levensstandaard voor degenen die afhankelijk zijn van visserijactiviteiten;*

*(b) rekening te houden met de belangen van de consument;*

*(c) technieken te ontwikkelen om het dierenwelzijn te verbeteren, met inbegrip van het tot een minimum beperken van het dierenleed, zowel in het kader van vangstvisserij als aquacultuur.*

Or. en

**Amendement 783**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – inleidende formule**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Het* gemeenschappelijk visserijbeleid *wordt gevoerd aan de hand van* de volgende beginselen van goed bestuur:

*Amendement*

*In het kader van het* gemeenschappelijk visserijbeleid *worden* de volgende beginselen van goed bestuur *toegepast*:

Or. en

**Amendement 784**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) duidelijke omschrijving van de verantwoordelijkheden op *de uniale, nationale, regionale en lokale niveaus*;

*Amendement*

(a) duidelijke omschrijving van de verantwoordelijkheden op *uniaal, regionaal, nationaal en lokaal niveau*;

Or. es

*Motivering*

*Gezien het feit dat regionalisering één van de oogmerken van de hervorming is, is deze volgorde voor het vaststellen van de verantwoordelijkheden beter.*

**Amendement 785**  
**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) duidelijke omschrijving van de verantwoordelijkheden op *de uniale, nationale, regionale en lokale niveaus*;

*Amendement*

(a) duidelijke omschrijving van de *aan de Unie toevertrouwde* verantwoordelijkheden *en van de in overeenstemming met het subsidiariteitsbeginsel op nationaal, regionaal en lokaal niveau bij de lidstaten berustende verantwoordelijkheden*; (zie *GMO-verordening*).

Or. es

**Amendement 786**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) duidelijke omschrijving van de verantwoordelijkheden *op de uniale, nationale, regionale en lokale niveaus*;

*Amendement*

(a) duidelijke omschrijving van de *aan de Unie toevertrouwde* verantwoordelijkheden *en erkenning van de in overeenstemming met het subsidiariteitsbeginsel aan de nationale, regionale en plaatselijke autoriteiten in de lidstaten toegewezen verantwoordelijkheden*;

Or. es

**Amendement 787**  
**Ian Hudghton**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) duidelijke omschrijving van de verantwoordelijkheden op de uniale,

*Amendement*

(a) duidelijke omschrijving van de verantwoordelijkheden op de uniale,

nationale, regionale en lokale niveaus;

nationale, regionale en lokale niveaus, **met eerbied voor de grondwettelijke regelingen in elke lidstaat;**

Or. en

**Amendement 788**  
**Luís Paulo Alves**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter a**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(a) duidelijke omschrijving van de verantwoordelijkheden op de uniale, nationale, regionale en lokale niveaus;

*Amendement*

(a) duidelijke omschrijving van de verantwoordelijkheden op de uniale, nationale, regionale en lokale niveaus **om te zorgen voor een gedecentraliseerd plaatselijk beheer dat het mogelijk maakt rekening te houden met de werkelijke situatie en de specifieke kenmerken van alle landen, visserijzones, vloten en visbestanden;**

Or. pt

**Amendement 789**  
**Nikolaos Salavrakos**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter a bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**(a bis) de vaststelling van duidelijke en eenvoudige regels op het gepaste niveau, op basis van een bottom-upbenadering om zo de naleving ervan te verbeteren;**

Or. en

**Amendement 790**  
**Ian Hudghton**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter a bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(a bis) de noodzaak te opteren voor een gedecentraliseerde en geregionaliseerde aanpak van het visserijbeheer;***

Or. en

**Amendement 791**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter a bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(a bis) erkenning van de geografische aard en bijzondere kenmerken van elk type van visserij;***

Or. el

**Amendement 792**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

(b) vaststelling van maatregelen overeenkomstig het beste beschikbare wetenschappelijke advies;

(b) vaststelling van maatregelen overeenkomstig het beste beschikbare wetenschappelijke advies, ***rekening houdend met de noodzaak deze indien nodig aan te passen;***

Or. es

*Motivering*

*Er dient een verband te worden gelegd tussen wetenschappelijk advies en de realiteit van visserijtakken, wat kan betekenen dat er criteria voor geleidelijke tenuitvoerlegging moeten worden toegepast bij de opstelling van maatregelen.*

**Amendement 793**  
**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) vaststelling van maatregelen overeenkomstig het beste beschikbare wetenschappelijke advies;

*Amendement*

(b) vaststelling van maatregelen overeenkomstig het beste beschikbare wetenschappelijke advies **en de overeenkomstige sociaaleconomische effectbeoordelingen, rekening houdend met de noodzaak geleidelijk de relevante aanpassingen te doen;**

Or. es

**Amendement 794**  
**Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) vaststelling van maatregelen overeenkomstig het beste beschikbare wetenschappelijke advies;

*Amendement*

(b) vaststelling van maatregelen overeenkomstig het beste beschikbare wetenschappelijke advies, **na raadpleging van het WTECV;**

Or. fr

**Amendement 795**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) vaststelling van maatregelen overeenkomstig het beste beschikbare wetenschappelijke advies;

*Amendement*

(b) vaststelling van maatregelen overeenkomstig het beste beschikbare wetenschappelijke advies **en de overeenkomstige sociaaleconomische effectbeoordelingen, rekening houdend met de noodzaak regelmatig de relevante aanpassingen te doen;**

Or. es

**Amendement 796**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) vaststelling van maatregelen overeenkomstig het beste beschikbare wetenschappelijke advies;

*Amendement*

(b) vaststelling van maatregelen overeenkomstig het beste beschikbare wetenschappelijke advies **en stapsgewijze criteria voor teruggooi en maximale duurzame opbrengst**;

Or. es

**Amendement 797**  
**Anna Rosbach**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) vaststelling van maatregelen overeenkomstig het beste beschikbare wetenschappelijke advies;

*Amendement*

(b) vaststelling van **vangstmogelijkheden en andere** maatregelen overeenkomstig het beste beschikbare wetenschappelijke advies;

Or. en

**Amendement 798**  
**Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) vaststelling van maatregelen **overeenkomstig** het beste beschikbare wetenschappelijke advies;

*Amendement*

(b) vaststelling van maatregelen **op basis van** het beste beschikbare wetenschappelijke advies, **in overeenstemming met de voorzorgsbenadering**;

Or. en

**Amendement 799**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter b**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(b) vaststelling van maatregelen overeenkomstig het beste beschikbare wetenschappelijke advies;

*Amendement*

(b) vaststelling van ***duidelijke en realistische*** maatregelen overeenkomstig het beste beschikbare wetenschappelijke advies;

Or. el

**Amendement 800**  
**Nikolaos Salavrakos**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter c**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(c) een perspectief op lange termijn;

*Amendement*

(c) een perspectief op lange termijn, ***gewaarborgd door voldoende financiële middelen om alle hervormingsmaatregelen te kunnen ondersteunen;***

Or. en

**Amendement 801**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter c bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(c bis) erkenning van de specifieke kenmerken van de verschillende gebieden door middel van een regionale aanpak;***

Or. es



*Motivering*

*De nieuwe regionale aanpak van het GVB dient te worden vermeld bij de criteria voor goed bestuur.*

**Amendement 802**

**João Ferreira**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 4 – letter c bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(c bis) decentralisatie van de besluitvorming naar het nationale, regionale en plaatselijke niveau om gevolg te kunnen geven aan de op het niveau van de Unie vastgestelde algemene doelstellingen en richtsnoeren;*

Or. pt

**Amendement 803**

**Alain Cadec**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 4 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

(d) brede betrokkenheid van de belanghebbenden bij alle stadia van concipiëring tot tenuitvoerlegging van de maatregelen;

(d) brede betrokkenheid van de belanghebbenden, **met name van de adviesraden**, bij alle stadia van concipiëring tot tenuitvoerlegging van de maatregelen;

Or. fr

**Amendement 804**

**Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 4 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

(d) brede betrokkenheid van de

(d) brede betrokkenheid van de

belanghebbenden bij alle stadia van concipiëring tot tenuitvoerlegging van de maatregelen;

belanghebbenden, **met name door middel van de adviesraden**, bij alle stadia van concipiëring tot tenuitvoerlegging van de maatregelen;

Or. fr

**Amendement 805**  
**Nikolaos Salavrakos**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(d) brede betrokkenheid van de belanghebbenden bij alle stadia van concipiëring tot tenuitvoerlegging van de maatregelen;

*Amendement*

(d) brede betrokkenheid van de belanghebbenden **en een sterkere dialoog en samenwerking met de regionale adviesraden** bij alle stadia van concipiëring tot tenuitvoerlegging van de maatregelen;

Or. en

**Amendement 806**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(d) brede betrokkenheid van de belanghebbenden bij **alle** stadia van concipiëring tot tenuitvoerlegging van de maatregelen;

*Amendement*

(d) brede **en passende** betrokkenheid van de belanghebbenden bij **de verschillende** stadia van concipiëring tot tenuitvoerlegging, **monitoring en beoordeling** van de maatregelen;

Or. es

**Amendement 807**  
**Pat the Cope Gallagher, Jim Higgins**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

(d) **brede** betrokkenheid van de belanghebbenden bij alle stadia van concipiëring tot tenuitvoerlegging van de maatregelen;

(d) betrokkenheid van de belanghebbenden bij alle stadia van concipiëring tot tenuitvoerlegging van de maatregelen;

Or. en

*Motivering*

*Brede betrokkenheid zou iedereen kunnen omvatten, terwijl in de context van dit artikel enkel belanghebbenden worden bedoeld.*

**Amendement 808**  
**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

(d) **brede betrokkenheid** van de belanghebbenden bij alle stadia van concipiëring tot tenuitvoerlegging van de maatregelen;

(d) **breed medebeheer door de** belanghebbenden bij alle stadia van concipiëring tot tenuitvoerlegging van de maatregelen;

Or. es

**Amendement 809**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

(d) brede betrokkenheid van de belanghebbenden bij alle stadia van concipiëring tot tenuitvoerlegging van de maatregelen;

(d) brede betrokkenheid van de belanghebbenden bij alle stadia van concipiëring tot tenuitvoerlegging van de maatregelen, **en onmiddellijke toegang tot de resultaten hiervan;**

Or. el

**Amendement 810**  
**Catherine Trautmann, Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter d**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(d) brede betrokkenheid van de belanghebbenden bij alle stadia van concipiëring tot tenuitvoerlegging van de maatregelen;

*Amendement*

(d) brede betrokkenheid van de belanghebbenden, **met name door middel van de adviesraden**, bij alle stadia van concipiëring tot tenuitvoerlegging van de maatregelen;

Or. fr

**Amendement 811**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter d bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**(d bis) adaptief beheer in real-time;**

Or. en

**Amendement 812**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter d bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**(d bis) transparantie en eerbiediging van het recht van het publiek op informatie en toegang tot de rechter;**

Or. es

**Amendement 813**  
**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter e**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(e) de primaire verantwoordelijkheid van de vlaggenstaat;***

***Schrappen***

Or. es

**Amendement 814**

**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 4 – letter e**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(e) de primaire verantwoordelijkheid van de vlaggenstaat;***

***Schrappen***

Or. es

**Amendement 815**

**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 4 – letter f**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f) samenhang met het geïntegreerd maritiem beleid en met andere beleidsgebieden van de Unie.***

***Schrappen***

Or. es

*Motivering*

*De noodzaak te zorgen voor consistentie met ander beleid van de Unie is reeds vermeld in artikel 4, lid 2.*

**Amendement 816**

**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 4 – letter f**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(f) samenhang **met het geïntegreerd maritiem beleid en** met andere beleidsgebieden van de Unie.

*Amendement*

(f) samenhang met andere beleidsgebieden van de **Europese** Unie.

Or. es

**Amendement 817**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter f**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(f) samenhang met het geïntegreerd maritiem beleid en met andere beleidsgebieden van de Unie.

*Amendement*

(f) samenhang met het geïntegreerd maritiem beleid en met andere beleidsgebieden van de Unie, **in het bijzonder met bestaand internationaal en EU-beleid inzake milieu- en visserijbeheer, terwijl gezorgd wordt voor samenhang van het beleid voor ontwikkeling;**

Or. en

**Amendement 818**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter f**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(f) samenhang met **het geïntegreerd maritiem beleid en met** andere beleidsgebieden van de Unie.

*Amendement*

(f) samenhang met andere beleidsgebieden van de **Europese** Unie **en, in voorkomend geval, overeenstemming tussen de interne en externe aspecten van het gemeenschappelijk visserijbeleid.**

Or. es

**Amendement 819**  
**Anna Rosbach**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter f**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(f) samenhang met het geïntegreerd maritiem beleid en met andere beleidsgebieden van de Unie.

*Amendement*

(f) samenhang met het geïntegreerd maritiem beleid en met **de verplichtingen op het vlak van milieu, ontwikkeling en** andere beleidsgebieden van de Unie.

Or. en

**Amendement 820**  
**Ana Miranda**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter f**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(f) samenhang met het geïntegreerd maritiem beleid en met andere beleidsgebieden van de Unie.

*Amendement*

(f) samenhang met het geïntegreerd maritiem beleid en **het beleid op het vlak van economische, sociale en territoriale samenhang, en** met andere beleidsgebieden van de *Europese* Unie.

Or. es

**Amendement 821**  
**Isabella Lövin, Raúl Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter f**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

(f) samenhang met het geïntegreerd maritiem beleid en met andere beleidsgebieden van de Unie.

*Amendement*

(f) samenhang met het geïntegreerd maritiem beleid en met andere beleidsgebieden van de Unie, **met name het milieu- en ontwikkelingsbeleid.**

Or. en

**Amendement 822**  
**Kriton Arsenis, Guido Milana**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f bis) toegang van het publiek tot milieu-informatie overeenkomstig richtlijn 2003/4/EG.***

Or. en

**Amendement 823**  
**Marek Józef Gróbarczyk, Struan Stevenson**  
namens de ECR-Fractie

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f bis) erkenning van de regionale bijzonderheden die de verschillende EU-visserijtakken karakteriseren.***

Or. en

**Amendement 824**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f bis) ontwikkeling van het mandaat van de adviesraden.***

Or. es

**Amendement 825**  
**Ian Hudghton**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter f bis (nieuw)**



*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f bis) machtiging van de lidstaten om hun eigen visserijen te beheren, terwijl ze met elkaar samenwerken op regionaal niveau.***

Or. en

**Amendement 826**

**Pat the Cope Gallagher, Jim Higgins**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 4 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f bis) een gedecentraliseerde aanpak van de beginselen van goed bestuur.***

Or. en

*Motivering*

*Het is van wezenlijk belang dat voor een gedecentraliseerde aanpak wordt geopteerd in het kader van het hervormde GVB om het mogelijk te maken specifieke en gedefinieerde kwesties op het passende niveau aan te pakken overeenkomstig de verdragen. De huidige "top down"-aanpak is niet geschikt in de context van een effectief GVB.*

**Amendement 827**

**Isabella Lövin, Raúl Romeva i Rueda, Jean-Paul Basset**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 4 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

***(f bis) transparantie van en toegang tot informatie, in overeenstemming met het Verdrag van Aarhus, ook met betrekking tot de externe dimensie.***

Or. en

**Amendement 828**

**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(f bis) gelijkwaardigheid tussen de interne en externe dimensie van het gemeenschappelijk visserijbeleid, zodat normen en handhavingsmechanismen die binnen de EU gelden, waar nodig ook extern worden toegepast.*

Or. el

**Amendement 829**  
**Salvador Sedó i Alabart, Ramon Tremosa i Balcells**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter f bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(f bis) een geregionaliseerde aanpak waarmee rekening wordt gehouden met specifieke regionale kenmerken;*

Or. es

**Amendement 830**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter f ter (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(f ter) de lidstaten dragen er zorg voor dat alle natuurlijke of rechtspersonen die voldoende belang hebben bij de milieubesluitvorming met betrekking tot de uitvoering van het gemeenschappelijk visserijbeleid beschikken over een effectief toetsingsrecht. Deze personen hebben toegang tot een rechtbank of een ander onafhankelijk en onpartijdig overheidsorgaan dat bevoegd is om de procedurele en inhoudelijke legitimiteit van de besluiten, handelingen of het*

*verzuim om te handelen van de bevoegde instantie te toetsen.*

Or. en

**Amendement 831**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 4 – letter f ter (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*(f ter) samenwerking met producentenorganisaties.*

Or. es

**Amendement 832**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 1**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

– "EU-wateren": de wateren onder de soevereiniteit of jurisdictie van de lidstaten, met uitzondering van **wateren** die grenzen aan de in bijlage II van het Verdrag genoemde gebieden;

– "EU-wateren": de wateren **en de zeebodem** onder de soevereiniteit of jurisdictie van de lidstaten, met uitzondering van die **welke** grenzen aan de in bijlage II van het Verdrag genoemde gebieden;

Or. en

*Motivering*

*Zodat sessiele soorten hier eveneens onder vallen.*

**Amendement 833**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "**mariene** biologische hulpbronnen":  
beschikbare en toegankelijke levende  
**mariene** aquatische soorten, met inbegrip  
van anadrome en katadrome soorten, in alle  
fasen van hun levenscyclus;

*Amendement*

– "**aquatische** biologische hulpbronnen":  
beschikbare en toegankelijke levende  
aquatische soorten, met inbegrip van  
anadrome en katadrome soorten, in alle  
fasen van hun levenscyclus;

Or. es

#### **Amendement 834**

**Maria do Céu Patrão Neves**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 5 – streepje 2**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "mariene biologische hulpbronnen":  
beschikbare en toegankelijke levende  
mariene **aquatische** soorten, met inbegrip  
van anadrome en katadrome soorten, in alle  
fasen van hun levenscyclus;

*Amendement*

– "mariene biologische hulpbronnen":  
beschikbare en toegankelijke levende  
mariene soorten, met inbegrip van  
anadrome en katadrome soorten, in alle  
fasen van hun levenscyclus;

Or. pt

#### **Amendement 835**

**Maria do Céu Patrão Neves**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 5 – streepje 3**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "biologische zoetwaterhulpbronnen":  
beschikbare en toegankelijke levende  
aquatische zoetwatersoorten;

*Amendement*

– "biologische zoetwaterhulpbronnen":  
beschikbare en toegankelijke levende  
aquatische zoetwatersoorten, **in alle fasen  
van hun levenscyclus**;

Or. pt

#### **Amendement 836**

**Kriton Arsenis**

#### **Voorstel voor een verordening**

##### **Artikel 5 – streepje 4**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "vissersvaartuig": elk vaartuig dat is uitgerust voor *commerciële bevissing van mariene biologische hulpbronnen*;

*Amendement*

– "vissersvaartuig": elk vaartuig, *ongeacht de omvang, dat wordt ingezet of is bedoeld om te worden ingezet voor de commerciële exploitatie van visbestanden, met inbegrip van ondersteuningsvaartuigen, vaartuigen voor visverwerking, vaartuigen waarop vangsten worden overgeladen en transportvaartuigen die zijn* uitgerust voor *het vervoer van visserijproducten, met uitzondering van containerschepen*;

Or. en

### **Amendement 837**

**Isabella Lövin, Raúl Romeva i Rueda, Jean-Paul Basset**

#### **Voorstel voor een verordening**

#### **Artikel 5 – streepje 4**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "vissersvaartuig": elk vaartuig dat is uitgerust voor commerciële bevissing van mariene biologische hulpbronnen;

*Amendement*

– "vissersvaartuig": elk vaartuig dat is uitgerust voor commerciële bevissing van mariene biologische hulpbronnen *en aanverwante activiteiten*;

Or. en

### **Amendement 838**

**Alain Cadec**

#### **Voorstel voor een verordening**

#### **Artikel 5 – streepje 5 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

– "*aquacultuurvaartuig*": elk vaartuig dat wordt gebruikt door een *aquacultuurbedrijf om zich te verplaatsen binnen zijn exploitatiegebied op zee, de verschillende kweek- en onderhoudsactiviteiten in kweekgebieden uit te voeren en de in zijn vestigingen aan land geogste producten te vervoeren naar productiegebieden*;

*Motivering*

*Deze definitie is nodig omdat bij aquacultuur vaartuigen worden gebruikt om zich in productiegebieden te verplaatsen zonder ze daarbij te gebruiken voor visserijactiviteiten of om de echte natuurlijke hulpbron te oogsten. Deze vaartuigen dienen niet onder de definitie van "vissersvaartuig" te vallen.*

**Amendement 839****Estelle Grelier****Voorstel voor een verordening  
Artikel 5 – streepje 5 bis (nieuw)***Door de Commissie voorgestelde tekst**Amendement*

*– "toevoeging aan de vloot": de registratie van een vissersvaartuig in het vissersvlootregister van een lidstaat;*

Or. fr

**Amendement 840****Alain Cadec****Voorstel voor een verordening  
Artikel 5 – streepje 6***Door de Commissie voorgestelde tekst**Amendement*

*– "maximale duurzame opbrengst": de maximale vangst van een visbestand die gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengehaald;*

*– "maximale duurzame opbrengst": de maximale vangst van een visbestand die gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengehaald, **rekening houdend met de relevante ecologische, sociale en economische factoren, en zonder dat dit gevolgen heeft voor de reproductie van vissen;***

Or. fr

*Motivering*

*Deze FAO-definitie lijkt sterk op de definitie die is opgenomen in de verklarende woordenlijst van de FAO. Er wordt in benadrukt dat het concept theoretisch is en verwijst naar een vangstgrootte die afhankelijk is van bestaande ecologische omstandigheden.*

**Amendement 841**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 6**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale ***vangst*** van een visbestand ***die gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengehaald***;

*Amendement*

– "maximale duurzame opbrengst": de ***gemiddelde*** maximale ***evenwichtsvangst die kan worden bovengehaald*** van een visbestand ***of mariene biologische hulpbron, of bij gemengde visserij van alle soorten samen***;

Or. en

*Motivering*

*"Maximale duurzame opbrengst" is een wetenschappelijk begrip dat op een accurate manier gedefinieerd dient te worden. Er dient eveneens rekening te worden gehouden met de specifieke kenmerken van gemengde visserij.*

**Amendement 842**  
**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 6**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "maximale duurzame opbrengst": de ***maximale vangst van een visbestand die gedurende onbeperkte tijd*** kan worden bovengehaald;

*Amendement*

– "maximale duurzame opbrengst": de ***gemiddelde evenwichtsvangst die*** kan worden bovengehaald ***van een marien bestand of biologische hulpbron, of, in het geval van gemengde visserij, van alle soorten samen***;

Or. es

**Amendement 843**  
**Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 6**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale vangst van een visbestand **die gedurende onbeperkte tijd** kan worden bovengehaald;

*Amendement*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale vangst **die (gemiddeld) continu** van een visbestand kan worden bovengehaald **onder gemiddelde milieumomstandigheden zonder een aanzienlijke invloed te hebben op het voortplantingsproces**;

Or. fr

**Amendement 844**

**Kriton Arsenis, Guido Milana**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 5 – streepje 6**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale **vangst** van een visbestand die gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengehaald;

*Amendement*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale **opbrengst** van een visbestand die gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengehaald, **zonder schade toe te brengen aan het reproductievermogen van dat bestand of de instorting van het bestand te veroorzaken, en verwijst naar zowel de FMSY als de SSBMSY**;

Or. en

**Amendement 845**

**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 5 – streepje 6**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "maximale duurzame opbrengst": de **maximale vangst van een visbestand** die gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengehaald;

*Amendement*

– "maximale duurzame opbrengst": de **gemiddelde evenwichtsvangst** die **permanent en** gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengehaald **bij de exploitatie van een aquatisch bestand of biologische hulpbron, of, in het geval van gemengde visserij, van alle soorten samen, zonder het voortplantingsproces**



*negatief te beïnvloeden;*

Or. es

**Amendement 846**  
**Iliana Malinova Iotova**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 6**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale vangst van een visbestand die gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengehaald;

*Amendement*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale **jaarlijkse** vangst van een visbestand die **permanent en** gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengehaald **zonder risico van uitputting van het bestand en zodat wordt gezorgd voor het herstel van bestanden die reeds zijn uitgeput**;

Or. bg

**Amendement 847**  
**Diane Dodds**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 6**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale vangst van een visbestand die gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengehaald;

*Amendement*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale vangst van een visbestand die **permanent en** gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengehaald **zonder dat er negatieve gevolgen zijn voor de voortplanting van het bestand, met inachtneming van de natuurlijke schommelingen van bestanden en de dynamiek tussen de bestanden**;

Or. en

**Amendement 848**  
**Pat the Cope Gallagher**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 6**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale vangst van een visbestand die gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengehaald;

*Amendement*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale vangst van een visbestand die gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengehaald **met het kleinst mogelijke risico voor de duurzaamheid van het bestand**;

Or. en

*Motivering*

*In dit geval is "gedurende onbeperkte tijd" een vage en betekenisloze beschrijving met het oog op een zo klein mogelijk risico voor de duurzaamheid van de bestanden.*

**Amendement 849**  
**Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Basset**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 6**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale vangst van een visbestand die gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengehaald;

*Amendement*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale gemiddelde vangst van een visbestand die gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengehaald, **voor een bepaalde selectiviteit**;

Or. en

**Amendement 850**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 6**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale vangst van een visbestand die gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengehaald;

*Amendement*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale vangst van een visbestand die gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengehaald **op een evenwichtige en duurzame manier**;

**Amendement 851**  
**Kārlis Šadurskis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 6**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "maximale duurzame opbrengst": de **maximale vangst van** een visbestand **die gedurende onbeperkte tijd** kan worden **bovengedaald**;

*Amendement*

– "maximale duurzame opbrengst": de **hoogste theoretische evenwichtsofbrengst die (gemiddeld) continu uit** een visbestand kan worden **gehaald onder bestaande (gemiddelde) milieuomstandigheden zonder een aanzienlijke invloed te hebben op het voortplantingsproces**.

Or. en

*Motivering*

*De definitie van de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties is nauwkeuriger dan de momenteel gebruikte MDO-definitie.*

**Amendement 852**  
**Ioannis A. Tsoukalas**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 6**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale vangst van een visbestand die gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengedaald;

*Amendement*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale vangst van een visbestand die gedurende onbeperkte tijd kan worden bovengedaald **onder bepaalde ecologische omstandigheden, zonder aanzienlijke gevolgen voor de reproductie**;

Or. el

**Amendement 853**  
**Catherine Trautmann, Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 6**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "maximale duurzame opbrengst": de maximale vangst van een visbestand **die gedurende onbeperkte tijd** kan worden bovengehaald;

*Amendement*

"maximale duurzame opbrengst": de maximale vangst **die (gemiddeld) continu** van een visbestand kan worden bovengehaald **onder gemiddelde milieumomstandigheden zonder een aanzienlijke invloed te hebben op het voortplantingsproces**;

Or. fr

**Amendement 854**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 6 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

– "**schatting**": **waar de maximale duurzame opbrengst niet kan worden bepaald, worden voor de bepaling van een gepaste schatting de methodologieën toegepast zoals bepaald in deel B, beschrijvend element 3.1 en 3.2 van Besluit 2010/477/EU van de Commissie tot vaststelling van criteria en methodologische standaarden inzake de goede milieutoestand van mariene wateren voor de kaderrichtlijn mariene strategie (Richtlijn 2008/56/EG)**;

Or. en

**Amendement 855**  
**Izaskun Bilbao Barandica**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 6 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

– "**optimale duurzame opbrengst**": **de beste duurzame opbrengst, rekening houdend met de gezamenlijke belangen van de visserijsector, het**

*instandhoudingsbeleid en het  
visserijbeheer.*

Or. es

**Amendement 856**  
**Kriton Arsenis, Guido Milana**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 6 ter (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*– "gevangen soorten": alle mariene biologische soorten die onderworpen zijn aan visserijdruk en/of exploitatie, met inbegrip van de soorten die niet worden aangeland, maar worden gevangen als bijvangst of de invloed van een visserij ondergaan;*

Or. en

**Amendement 857**  
**Struan Stevenson, Marek Józef Gróbarczyk**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 7**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan het ontbreken van adequate wetenschappelijke informatie niet mag worden gebruikt als een motief voor het uitstellen of achterwege laten van beheersmaatregelen voor de instandhouding van de doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de niet-doelsoorten en hun milieu;*

*Schrappen*

Or. en

**Amendement 858**  
**Alain Cadec**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 7**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan het ***ontbreken van adequate wetenschappelijke informatie*** niet mag worden gebruikt als een motief voor het uitstellen of achterwege laten van beheersmaatregelen voor de instandhouding van de doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de niet-doelsoorten en hun milieu;

*Amendement*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan het ***bestaan van wetenschappelijke onzekerheden*** niet mag worden gebruikt als een motief voor het uitstellen of achterwege laten van beheersmaatregelen voor de instandhouding van de doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de niet-doelsoorten en hun milieu;

Or. fr

**Amendement 859**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 7**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": ***een benadering in het kader waarvan het ontbreken van adequate wetenschappelijke informatie niet mag worden gebruikt als een motief voor het uitstellen of achterwege laten van beheersmaatregelen voor de instandhouding van de doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de niet-doelsoorten en hun milieu;***

*Amendement*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": ***visserijbeheer dat gebaseerd is op de vaststelling van instandhoudingsbenchmarks door middel van wetenschappelijke methoden waarbij zowel rekening wordt gehouden met onzekerheid als met te nemen maatregelen indien de drempels worden overschreden;***

Or. en

*Motivering*

*Het oorspronkelijke voorstel lijkt eerder een mening dan een definitie te zijn. De wetenschappelijke component dient te worden opgenomen in de definitie.*

**Amendement 860**  
**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 7**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": *een benadering in het kader waarvan het ontbreken van adequate wetenschappelijke informatie niet mag worden gebruikt als een motief voor het uitstellen of achterwege laten van beheersmaatregelen voor de instandhouding van de doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de niet-doelsoorten en hun milieu;*

*Amendement*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": *het beheer van visserij door de vaststelling van drempels op basis van wetenschappelijke criteria die rekening houden met huidige onzekerheden en die het mogelijk maken de maatregelen te ontwerpen die moeten worden genomen wanneer deze drempels worden overschreden;*

Or. es

**Amendement 861**  
**Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 7**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan het ontbreken van adequate wetenschappelijke informatie niet mag worden gebruikt als een motief voor het uitstellen of achterwege laten van beheersmaatregelen voor de instandhouding van de doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de niet-doelsoorten en hun milieu;

*Amendement*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan het ontbreken van adequate wetenschappelijke informatie niet mag worden gebruikt als een motief voor het uitstellen of achterwege laten van beheersmaatregelen voor de instandhouding van de doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de niet-doelsoorten en hun milieu. *Of voor deze aanpak wordt geopteerd, dient af te hangen van de verhouding tussen de sociale en economische kosten en de verwachte ecologische voordelen;*

Or. fr

**Amendement 862**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 7**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan het ontbreken van adequate wetenschappelijke informatie niet mag worden gebruikt als een motief voor het uitstellen of achterwege laten van beheersmaatregelen voor de instandhouding van de doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de niet-doelsoorten en hun milieu;

*Amendement*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": ***in overeenstemming met de definitie zoals bepaald in artikel 6 van de VN-Overeenkomst over visbestanden van 1995***, een benadering in het kader waarvan ***voorzichtigheid geboden is bij onzekere, onbetrouwbare of inadequate wetenschappelijke informatie*** en het ontbreken van adequate wetenschappelijke informatie niet mag worden gebruikt als een motief voor het uitstellen of achterwege laten van beheersmaatregelen voor de instandhouding van de doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de niet-doelsoorten en hun milieu;

Or. en

**Amendement 863**

**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 5 – streepje 7**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": ***een benadering in het kader waarvan het ontbreken van adequate wetenschappelijke informatie niet mag worden gebruikt als een motief voor het uitstellen of achterwege laten van beheersmaatregelen voor de instandhouding van de doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de niet-doelsoorten en hun milieu;***

*Amendement*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": ***het beheer van visserij door de vaststelling van instandhoudingsscenario's en –drempels op basis van wetenschappelijke gegevens, die rekening houden met huidige onzekerheden en de basis vormen voor beheersmaatregelen voor de instandhouding van en het vermijden van schade aan de doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de niet-doelsoorten en hun milieu;***

Or. es

**Amendement 864**

**Pat the Cope Gallagher, Jim Higgins**



**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 7**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan het ontbreken van adequate wetenschappelijke informatie niet mag worden gebruikt als een motief voor het uitstellen of achterwege laten van beheersmaatregelen **voor de instandhouding van de** doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de niet-doelsoorten en hun milieu;

*Amendement*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan het ontbreken van adequate wetenschappelijke informatie niet mag worden gebruikt als een motief voor het uitstellen of achterwege laten van **de passende** beheersmaatregelen **om ervoor te zorgen dat** de doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de niet-doelsoorten **op een duurzaam niveau worden bevist** en **dat** hun milieu **niet wordt beschadigd**;

Or. en

*Motivering*

*In het kader van de "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer" dient rekening te worden gehouden met het ontbreken van adequate wetenschappelijke informatie, maar er dient eveneens ruimte te worden gelaten voor gezond verstand en niet-wetenschappelijke, maar relatief deugdelijke, gegevens van andere bronnen, zoals ervaren vissers. De nieuwe definitie is passender en zorgt voor een duidelijkere definitie van de voorzorgsbenadering.*

**Amendement 865**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 7**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan het ontbreken van adequate wetenschappelijke informatie niet mag worden gebruikt als een motief voor het uitstellen of achterwege laten van beheersmaatregelen voor de instandhouding van de doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de **niet-doelsoorten** en hun milieu;

*Amendement*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan het ontbreken van adequate wetenschappelijke informatie niet mag worden gebruikt als een motief voor het uitstellen of achterwege laten van beheersmaatregelen voor de instandhouding van de doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de **bijvangstsoorten** en hun milieu, **waarbij er geen reële kans bestaat dat hun duurzaamheid in gevaar komt**;

**Amendement 866**

**Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Basset**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 5 – streepje 7**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan het ontbreken van adequate wetenschappelijke informatie niet mag worden gebruikt als een motief voor het uitstellen of achterwege laten van beheersmaatregelen voor de instandhouding van de doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de niet-doelsoorten en hun milieu;

*Amendement*

– "voorzorgsbenadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan **de besluitvorming op een voorzichtigere manier gebeurt, door rekening te houden met onzekerheden, in het bijzonder wanneer de informatie onbetrouwbaar of ontoereikend is**, en het ontbreken van adequate wetenschappelijke informatie niet mag worden gebruikt als een motief voor het uitstellen of achterwege laten van beheersmaatregelen voor de instandhouding van de doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de niet-doelsoorten en hun milieu;

Or. en

**Amendement 867**

**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 5 – streepje 8**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer": **een benadering in het kader waarvan wordt gegarandeerd dat de van levende aquatische hulpbronnen afkomstige baten hoog zijn en de directe en indirecte effecten van de visserijactiviteiten op de mariene ecosystemen laag zijn en niet nadelig zijn voor de toekomstige werking, diversiteit en integriteit van de betrokken ecosystemen**;

*Amendement*

– "ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer": **het beheer van ecosystemen en natuurlijke habitats om te voldoen aan menselijke behoeften door het gebruik van natuurlijke hulpbronnen, terwijl eveneens de biologische rijkdom en de ecologische processen die nodig zijn voor het behoud van de samenstelling, de structuur en de werking van de ecosysteemhabitats in kwestie in stand worden gehouden, waarbij het doel van dit beheer eveneens het bereiken van drie**

*vormen van duurzame ontwikkeling omvat, namelijk op het vlak van milieubescherming, sociale rechtvaardigheid en samenhang, en economische welvaart.*

Or. es

**Amendement 868**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 8**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer": *een benadering in het kader waarvan wordt gegarandeerd dat de van levende aquatische hulpbronnen afkomstige baten hoog zijn en de directe en indirecte effecten van de visserijactiviteiten op de mariene ecosystemen laag zijn en niet nadelig zijn voor de toekomstige werking, diversiteit en integriteit van de betrokken ecosystemen;*

*Amendement*

– "ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer": *het beheer van ecosystemen en natuurlijke habitats om te voldoen aan menselijke behoeften om natuurlijke hulpbronnen te gebruiken, terwijl de biologische rijkdom en ecologische processen worden behouden die nodig zijn om de samenstelling, de structuur en de werking van de habitats of ecosystemen in kwestie te onderhouden;*

Or. en

*Motivering*

*Om de definitie op te nemen die is vastgelegd in het VN-Verdrag inzake biologische diversiteit van 1992.*

**Amendement 869**  
**Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 8**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer": *een benadering in het kader waarvan wordt gegarandeerd dat de van levende aquatische hulpbronnen afkomstige baten hoog zijn en de directe*

*Amendement*

– "ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer": *een benadering in het kader waarvan wordt gegarandeerd dat de van levende aquatische hulpbronnen afkomstige baten hoog en meervoudig zijn,*

*en indirecte effecten van de visserijactiviteiten op de mariene ecosystemen laag zijn en niet nadelig zijn voor de toekomstige werking, diversiteit en integriteit van de betrokken ecosystemen;*

*zonder de mogelijkheden voor komende generaties om te kunnen genieten van alle voordelen die het mariene milieu biedt in gevaar te brengen. In het kader van de ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer wordt ernaar gestreefd rekening te houden met de positieve gevolgen van de interactie tussen biotische, abiotische en menselijke componenten, binnen de grenzen van de bestaande kennis en onzekerheden;*

Or. fr

#### **Amendement 870**

**Kriton Arsenis, Guido Milana**

#### **Voorstel voor een verordening Artikel 5 – streepje 8**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "*ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer*": een benadering in het kader waarvan wordt gegarandeerd dat de van *levende aquatische* hulpbronnen afkomstige baten hoog zijn en de directe en indirecte effecten van de visserijactiviteiten op de mariene ecosystemen laag zijn en niet nadelig zijn voor de toekomstige werking, diversiteit en integriteit van de betrokken ecosystemen;

*Amendement*

– "*ecosysteemgericht visserijbeheer*": een benadering *die rekening houdt met elke druk op mariene, biologische hulpbronnen*, in het kader waarvan wordt gegarandeerd dat de van *mariene ecosystemen en mariene biologische* hulpbronnen afkomstige baten hoog zijn en de directe en indirecte effecten van de visserijactiviteiten op de mariene ecosystemen laag zijn en niet nadelig zijn voor de toekomstige werking, diversiteit en integriteit van de betrokken ecosystemen;

Or. en

#### **Amendement 871**

**Antolín Sánchez Presedo**

#### **Voorstel voor een verordening Artikel 5 – streepje 8**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "*ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer*": *een benadering in het kader waarvan wordt gegarandeerd dat de*

*Amendement*

– "*ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer*": *de richtsnoeren voor het behoud van de biologische diversiteit en*

*van levende aquatische hulpbronnen afkomstige baten hoog zijn en de directe en indirecte effecten van de visserijactiviteiten op de mariene ecosystemen laag zijn en niet nadelig zijn voor de toekomstige werking, diversiteit en integriteit van de betrokken ecosystemen;*

*de samenstelling, structuur en werking van ecosystemen waarvan de natuurlijke hulpbronnen, door middel van visserij, helpen te voldoen aan menselijke behoeften;*

Or. es

**Amendement 872**  
**Anna Rosbach**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 8**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan wordt gegarandeerd dat de van levende aquatische hulpbronnen afkomstige baten hoog zijn en de directe en indirecte effecten van **de** visserijactiviteiten op de mariene ecosystemen **laag zijn** en niet nadelig zijn voor de toekomstige werking, diversiteit en integriteit van de betrokken ecosystemen;

*Amendement*

– "ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan wordt gegarandeerd dat de van levende aquatische hulpbronnen afkomstige baten hoog zijn en de directe en indirecte effecten van **menselijke activiteiten, met inbegrip van** visserijactiviteiten, op de mariene ecosystemen **worden vermeden of zo gering mogelijk worden gehouden en waar mogelijk tot nul worden gereduceerd, en** niet nadelig zijn voor de toekomstige werking, diversiteit en integriteit van de betrokken ecosystemen. **Vispopulaties worden binnen ecologisch duurzame grenzen gehouden, de biologische diversiteit wordt bewaard en de functies van het ecosysteem worden op een aanvaardbaar peil gehouden.**

Or. en

*Motivering*

*In het kader van de ecosysteemgerichte benadering moet rekening worden gehouden met zowel rechtstreekse als onrechtstreekse gevolgen van menselijke activiteiten en moet er onder meer voor gezorgd worden dat vispopulaties binnen ecologisch duurzame grenzen worden gehouden, de biologische diversiteit wordt bewaard en de functies van het ecosysteem worden behouden.*

## Amendement 873

Pat the Cope Gallagher, Jim Higgins

### Voorstel voor een verordening

#### Artikel 5 – streepje 8

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan wordt gegarandeerd dat de van levende aquatische hulpbronnen afkomstige baten hoog zijn en de directe en indirecte effecten van de visserijactiviteiten op de mariene ecosystemen laag zijn **en niet nadelig zijn voor de toekomstige werking, diversiteit en integriteit van de betrokken ecosystemen**;

*Amendement*

– "ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan wordt gegarandeerd dat de van levende aquatische hulpbronnen afkomstige baten hoog zijn en de directe en indirecte effecten van de visserijactiviteiten op de mariene ecosystemen laag zijn;

Or. en

*Motivering*

*Deze definitie is te zeer gericht op toekomstig beleid en toekomstige maatregelen, die onbekend zijn.*

## Amendement 874

Maria do Céu Patrão Neves

### Voorstel voor een verordening

#### Artikel 5 – streepje 8

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan wordt gegarandeerd dat de van levende aquatische hulpbronnen afkomstige baten hoog zijn en de directe en indirecte effecten van de visserijactiviteiten op de mariene ecosystemen **laag** zijn en niet nadelig zijn voor de toekomstige werking, diversiteit en integriteit van de betrokken ecosystemen;

*Amendement*

– "ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan wordt gegarandeerd dat de van **de exploitatie van** levende aquatische hulpbronnen afkomstige baten hoog zijn en de directe en indirecte effecten van de visserijactiviteiten op de mariene ecosystemen **gecontroleerd** zijn en niet nadelig zijn voor de toekomstige werking, diversiteit en integriteit van de betrokken ecosystemen;

Or. pt

## Amendement 875

Catherine Trautmann, Estelle Grelier

### Voorstel voor een verordening

#### Artikel 5 – streepje 8

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan wordt gegarandeerd dat de van levende aquatische hulpbronnen afkomstige baten hoog zijn **en de directe en indirecte effecten van de visserijactiviteiten op de mariene ecosystemen laag zijn en niet nadelig zijn voor de toekomstige werking, diversiteit en integriteit van de betrokken ecosystemen;**

*Amendement*

– "ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan wordt gegarandeerd dat de van levende aquatische hulpbronnen afkomstige baten hoog **en meervoudig** zijn, **zonder de mogelijkheden voor komende generaties om te kunnen genieten van alle voordelen die het mariene milieu biedt in het gevaar te brengen. In het kader van de ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer wordt ernaar gestreefd rekening te houden met de positieve gevolgen van de interactie tussen biotische, abiotische en menselijke componenten, binnen de grenzen van de bestaande kennis en onzekerheden.**

Or. fr

## Amendement 876

Isabella Lövin, Raúl Romeva i Rueda, Jean-Paul Basset

### Voorstel voor een verordening

#### Artikel 5 – streepje 8

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan wordt gegarandeerd dat de **van levende aquatische hulpbronnen afkomstige baten hoog zijn en de directe en indirecte effecten van de visserijactiviteiten op de mariene ecosystemen laag zijn en niet nadelig zijn voor de toekomstige werking, diversiteit en integriteit van de betrokken ecosystemen;**

*Amendement*

– "ecosysteemgerichte benadering van het visserijbeheer": een benadering in het kader waarvan wordt gegarandeerd dat **bij de besluitvorming rekening wordt gehouden met de effecten van de visserijactiviteiten, andere menselijke activiteiten en milieufactoren op doelbestanden en alle andere soorten die behoren tot hetzelfde ecosysteem of geassocieerd zijn met of afhankelijk zijn van de doelbestanden, terwijl ervoor wordt gezorgd dat de collectieve belasting van deze activiteiten binnen grenzen blijft die**

*verenigbaar zijn met het bereiken van een goede milieutoestand;*

Or. en

**Amendement 877**

**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening  
Artikel 5 – streepje 8 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*– "duurzame exploitatie": de exploitatie van een visbestand of een groep visbestanden op zo'n manier dat zij de populaties van visbestanden op een niveau brengt en houdt dat de maximale duurzame opbrengst kan opleveren, een leeftijdsopbouw en grootteverdeling vertoont die duidt op een gezond bestand, en geen negatief effect heeft op de mariene ecosystemen;*

Or. en

**Amendement 878**

**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening  
Artikel 5 – streepje 9**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

*– "visserijsterftecoëfficiënt": de vangsten van een bestand over een bepaalde periode in verhouding tot het gemiddelde bestand dat in die periode voor de visserij beschikbaar is;*

*– "visserijsterftecoëfficiënt": het tempo waarmee vissen of biomassa uit een bestand worden weggenomen door middel van visserijactiviteiten;*

Or. es

**Amendement 879**

**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening  
Artikel 5 – streepje 9**



*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "visserijsterftecoëfficiënt": **de vangsten van een bestand over een bepaalde periode in verhouding tot het gemiddelde bestand dat in die periode voor de visserij beschikbaar is;**

*Amendement*

– "visserijsterftecoëfficiënt": **het tempo waarmee vissen of biomassa uit een bestand worden weggenomen door middel van visserijactiviteiten;**

Or. en

*Motivering*

*Een meer technische definitie wordt voorgesteld, waarmee sterfte door verloren vistuig (spookvisserij) wordt opgenomen.*

**Amendement 880**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 9**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "visserijsterftecoëfficiënt": **de vangsten van een bestand over een bepaalde periode in verhouding tot het gemiddelde bestand dat in die periode voor de visserij beschikbaar is;**

*Amendement*

– "visserijsterftecoëfficiënt": **het tempo waarmee vissen of biomassa uit een bestand worden weggenomen door middel van visserijactiviteiten;**

Or. es

**Amendement 881**  
**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 10**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "bestand": een in een bepaald beheersgebied voorkomende mariene biologische hulpbron **met specifieke kenmerken;**

*Amendement*

"bestand": een in een bepaald beheersgebied voorkomende mariene biologische hulpbron;

Or. es

**Amendement 882**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 10**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "bestand": een in een bepaald beheersgebied voorkomende mariene biologische hulpbron **met specifieke kenmerken**;

*Amendement*

"bestand": een in een bepaald beheersgebied voorkomende mariene biologische hulpbron;

Or. en

*Motivering*

*Het is niet correct "specifieke kenmerken" te vermelden aangezien visbestanden soms enkel worden onderscheiden door hun geografische distributiegebied of beheersgebied, en niet door biologische kenmerken.*

**Amendement 883**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 10**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "bestand": een in een bepaald beheersgebied voorkomende mariene biologische hulpbron **met specifieke kenmerken**;

*Amendement*

"bestand": een in een bepaald beheersgebied voorkomende mariene biologische hulpbron;

Or. es

**Amendement 884**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 11**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "vangstbeperking": een kwantitatieve beperking van de hoeveelheden van een visbestand of groep visbestanden die in een bepaalde periode worden **aangeland**;

*Amendement*

– "vangstbeperking": een kwantitatieve beperking van de hoeveelheden van een visbestand of groep visbestanden die in een bepaalde periode worden **gevangen**;

**Amendement 885**  
**Struan Stevenson, Marek Józef Gróbarczyk**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 11**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "vangstbeperking": een kwantitatieve beperking van de hoeveelheden van een visbestand of groep visbestanden die in een bepaalde periode worden **aangeland**;

*Amendement*

"vangstbeperking": een kwantitatieve beperking van de hoeveelheden van een visbestand of groep visbestanden die in een bepaalde periode worden **gevangen, ongeacht het feit of dit op een opzettelijke of onopzettelijke manier gebeurt**;

**Amendement 886**  
**Ian Hudghton**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 11**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "vangstbeperking": een kwantitatieve beperking van de hoeveelheden van een visbestand of groep visbestanden die in een bepaalde periode worden aangeland;

*Amendement*

– "vangstbeperking": een kwantitatieve beperking van de **vangsten van een visbestand of een groep visbestanden waarvoor een verplichting geldt om de vangsten aan te landen over een bepaalde periode en een kwantitatieve beperking van de** hoeveelheden van een visbestand of groep visbestanden die in een bepaalde periode worden aangeland **waarvoor geen verplichting bestaat om vangsten aan te landen**;

**Amendement 887**  
**Chris Davies**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 11**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "vangstbeperking": een kwantitatieve beperking van de hoeveelheden van een visbestand of groep visbestanden die in een bepaalde periode worden **aangeland**;

*Amendement*

– "vangstbeperking": een kwantitatieve beperking van de hoeveelheden van een visbestand of groep visbestanden die in een bepaalde periode worden **gevangen**;

Or. en

*Motivering*

*Vangstbeperkingen dienen te worden gebaseerd op alle gevangen soorten en niet enkel op de soorten die worden aangeland.*

**Amendement 888**

**Ian Hudghton**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 5 – streepje 11 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

– "**ongewenste vangsten**": **vangsten van soorten beneden de minimale instandhoudingsreferentiegrootte of de minimummaat bij aanlanding, of van verboden soorten, of van soorten waarvoor vangstbeperkingen gelden met betrekking waartoe een lidstaat en/of een visser zijn quotum heeft overschreden of niet langer over een quotum beschikt**;

Or. en

**Amendement 889**

**Alain Cadec**

**Voorstel voor een verordening**

**Artikel 5 – streepje 12**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "instandhoudingsreferentiepunt": waarde van parameters voor de populatie van een visbestand (zoals biomassa of visserijsterfte) die in het visserijbeheer worden gebruikt, **bijvoorbeeld** voor het

*Amendement*

– "instandhoudingsreferentiepunt": waarde van parameters voor de populatie van een visbestand (zoals biomassa of visserijsterfte) die in het visserijbeheer worden gebruikt voor het bepalen van een

bepalen van een aanvaardbaar niveau van biologisch risico *of een wenselijk opbrengstniveau*;

aanvaardbaar niveau van biologisch risico *op verslechtering van het reproductievermogen van bestanden*;

Or. fr

**Amendement 890**  
**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 12**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "instandhoudingsreferentiepunt": waarde *van parameters voor de populatie van een visbestand (zoals biomassa of visserijsterfte) die in het visserijbeheer worden gebruikt, bijvoorbeeld voor het bepalen van een aanvaardbaar niveau van biologisch risico of een wenselijk opbrengstniveau*;

*Amendement*

– "instandhoudingsreferentiepunt": *een voor een bestand via wetenschappelijke procedures geschatte waarde die betrekking kan hebben op de paaibiomassa of op de visserijsterfte en die, wanneer overschreden, een alarm doet afgaan en een herstel- of beschermingsproces voor het bestand in werking doet treden*;

Or. es

**Amendement 891**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 12**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "instandhoudingsreferentiepunt": waarde *van parameters voor de populatie van een visbestand (zoals biomassa of visserijsterfte) die in het visserijbeheer worden gebruikt, bijvoorbeeld voor het bepalen van een aanvaardbaar niveau van biologisch risico of een wenselijk opbrengstniveau*;

*Amendement*

– "instandhoudingsreferentiepunt": *voor een bestand via wetenschappelijke procedures geschatte waarde, die ofwel betrekking kan hebben op de paaibiomassa of op de visserijsterfte en die, wanneer overschreden, het alarm doet afgaan en het herstelproces in werking doet treden voor een bestand*;

Or. en

*Motivering*

*Een meer technische definitie wordt voorgesteld om onzekerheden te vermijden (voorbeelden).*

**Amendement 892**  
**Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 12**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "instandhoudingsreferentiepunt": waarde van parameters voor de populatie van een visbestand (zoals biomassa of visserijsterfte) die in het visserijbeheer worden gebruikt, bijvoorbeeld voor het bepalen van een aanvaardbaar niveau van biologisch risico *of een wenselijk opbrengstniveau*;

*Amendement*

– "instandhoudingsreferentiepunt": waarde van parameters voor de populatie van een visbestand (zoals biomassa of visserijsterfte) die in het visserijbeheer worden gebruikt, bijvoorbeeld voor het bepalen van een aanvaardbaar niveau van biologisch risico *op verslechtering van het reproductievermogen van bestanden*;

Or. fr

**Amendement 893**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 12**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "instandhoudingsreferentiepunt": waarde van parameters voor de populatie van een visbestand (zoals biomassa of visserijsterfte) die in het visserijbeheer worden gebruikt, *bijvoorbeeld* voor het bepalen van een *aanvaardbaar niveau van biologisch risico of een wenselijk opbrengstniveau*;

*Amendement*

– "instandhoudingsreferentiepunt": waarde van parameters voor de populatie van een visbestand (zoals biomassa of visserijsterfte) die in het visserijbeheer worden gebruikt voor het bepalen van *de MDO of het beste geschatte equivalent, en een leeftijdsopbouw en grootteverdeling weerspiegelt die duidt op een gezond bestand, de visserijsterftecoëfficiënt die de maximale duurzame opbrengst genereert moet worden beschouwd als een minimale norm voor grensreferentiepunten, in overeenstemming de VN-Overeenkomst over visbestanden van 1995*;

Or. en

**Amendement 894**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 12**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "instandhoudingsreferentiepunt": waarde van parameters voor de populatie van een visbestand (zoals biomassa of visserijsterfte) die in het visserijbeheer worden gebruikt, bijvoorbeeld voor het bepalen van een aanvaardbaar niveau van biologisch risico of een wenselijk opbrengstniveau;

*Amendement*

– "instandhoudingsreferentiepunt": *een voor een bestand via wetenschappelijke procedures geschatte waarde of drempel die betrekking kan hebben op de paaibiomassa of op de visserijsterfte en die, wanneer overschreden, een alarm doet afgaan en een herstel- of beschermingsproces voor het bestand in werking doet treden;*

Or. es

**Amendement 895**  
**Anna Rosbach**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 12**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "instandhoudingsreferentiepunt": waarde van parameters voor de populatie van een visbestand (zoals biomassa of visserijsterfte) die in het visserijbeheer worden gebruikt, bijvoorbeeld voor het bepalen van een aanvaardbaar niveau van biologisch risico of een wenselijk opbrengstniveau;

*Amendement*

– "grensreferentiepunt": waarde van parameters voor de populatie van een visbestand *waarmee een biologisch grensreferentiepunt wordt vastgesteld voor het vastleggen van vangstmogelijkheden overeenkomend met de maximale duurzame opbrengst, als gewijzigd door de instelling van een voorzorgsbuffer die groter wordt naarmate de wetenschappelijke onzekerheid toeneemt;*

Or. en

*Motivering*

*De maximale duurzame opbrengst dient te worden beschouwd als het grensreferentiepunt. Door van de maximale duurzame opbrengst een doelstelling te maken wordt geen ruimte gelaten voor fouten en kan instorting van het bestand het gevolg zijn. In de amendementen van de rapporteur wordt erkend dat referentiepunten als drempels moeten worden beschouwd, en niet als streefcijfers, maar het cruciale verband tussen de MDO en de grensreferentiepunten wordt niet*

*gelegd.*

**Amendement 896**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 12 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**– "limiet biomassa ( $B_{lim}$ )": de hoeveelheid biomassa van het paaibestand waarbeneden de aanwas verminderd is, of de bestandsdynamiek onbekend is;**

Or. en

*Motivering*

*Nodig om de nieuwe definitie van "bestand binnen veilige biologische grenzen" te verduidelijken.*

**Amendement 897**  
**Estelle Grelier**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 12 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**– "referentieniveau in verband met de maximale duurzame opbrengst": de waarden van de parameters met betrekking tot visbestanden (zoals biomassa of visserijsterfte) die worden gebruikt om beheersdoelstellingen vast te stellen die afgestemd zijn op de sterfte van bestanden van gevangen soorten en in staat zijn elk bestand stabiel en duurzaam te houden. Deze referentiewaarden moeten expliciet gedefinieerd worden vóór de doelstellingen in verband met de maximale duurzame opbrengst worden vastgesteld.**

Or. fr



**Amendement 898**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 12 ter (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**– "limiet visserijsterfte ( $F_{lim}$ )":  
visserijsterfte die, indien deze lang wordt  
aangehouden, naar verwachting leidt tot  
de instorting van een bestand;**

Or. en

*Motivering*

*Nodig om de nieuwe definitie van "bestand binnen veilige biologische grenzen" te verduidelijken.*

**Amendement 899**  
**Carmen Fraga Estévez**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 12 quater (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**– "veilige biologische grenzen": een hoge  
graad van waarschijnlijkheid dat de  
geraamde paaibiomassa voor een bestand  
aan het einde van het voorgaande jaar  
hoger is dan de  $B_{lim}$  en dat de geraamde  
visserijsterfte ervan voor het voorgaande  
jaar minder is dan de  $F_{lim}$ ;**

Or. en

*Motivering*

*Dit concept moet worden gedefinieerd, omdat het in het verslag zal worden gebruikt.*

**Amendement 900**  
**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 13**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "vrijwaringsmaatregel": een voorzorgsmaatregel die ontworpen is ter bescherming *of ter voorkoming van* een onwenselijke gebeurtenis;

*Amendement*

– "vrijwaringsmaatregel": een voorzorgsmaatregel die ontworpen is ter bescherming *tegen* een onwenselijke gebeurtenis;

Or. es

**Amendement 901**  
**Kriton Arsenis, Guido Milana**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 13**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "vrijwaringsmaatregel": een voorzorgsmaatregel die ontworpen is ter bescherming of ter voorkoming van *een onwenselijke gebeurtenis*;

*Amendement*

– "vrijwaringsmaatregel": een voorzorgsmaatregel die ontworpen is ter bescherming of ter voorkoming van *de overschrijding van duurzame niveaus, waaronder instandhoudingsreferentiepunten, door de exploitatie van mariene biologische hulpbronnen, of van negatieve effecten op het mariene ecosysteem*;

Or. en

**Amendement 902**  
**Antolín Sánchez Presedo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 13**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "vrijwaringsmaatregel": een voorzorgsmaatregel die ontworpen is ter bescherming *of ter voorkoming van* een onwenselijke gebeurtenis;

*Amendement*

– "vrijwaringsmaatregel": een voorzorgsmaatregel die ontworpen is ter bescherming *tegen* een onwenselijke gebeurtenis;

Or. es

**Amendement 903**  
**Maria do Céu Patrão Neves**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 13**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "vrijwaringsmaatregel": een voorzorgsmaatregel die ontworpen is **ter bescherming of** ter voorkoming van een onwenselijke gebeurtenis;

*Amendement*

– "vrijwaringsmaatregel": een voorzorgsmaatregel die ontworpen is ter voorkoming van een onwenselijke gebeurtenis;

Or. pt

**Amendement 904**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 13 bis (nieuw)**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

*Amendement*

**- "voorzorgsmaatregel": een maatregel volgens het voorzorgsbeginsel als vermeld in artikel 191, lid 2, eerste alinea, van het Verdrag, met inbegrip van maar niet beperkt tot: instandhoudingsmaatregelen, technische maatregelen en maatregelen in verband met de duurzame exploitatie van bestanden, en in overeenstemming met de definitie zoals bepaald in artikel 6 van de VN-Overeenkomst over visbestanden van 1995, waarbij voorzichtigheid geboden is bij onzekere, onbetrouwbare of inadequate wetenschappelijke informatie en waarbij het ontbreken van adequate wetenschappelijke informatie niet mag worden gebruikt als een motief voor het uitstellen of achterwege laten van beheersmaatregelen voor de instandhouding van de doelsoorten, de geassocieerde of afhankelijke soorten en de niet-doelsoorten en hun milieu;**

Or. en

**Amendement 905**  
**Dolores García-Hierro Caraballo**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 14**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "technische maatregel": een maatregel om de soortensamenstelling en de groottesamenstelling van de vangsten, alsmede de impact van visserijactiviteiten op componenten van het ecosysteem te reguleren **door voorwaarden vast te stellen voor het gebruik en de structuur van het vistuig en door de toegang tot visserijgebieden te beperken;**

*Amendement*

– "technische maatregel": een maatregel om de soortensamenstelling en de groottesamenstelling van de vangsten, alsmede de impact van visserijactiviteiten op componenten van het ecosysteem te reguleren;

Or. es

**Amendement 906**  
**Kriton Arsenis**

**Voorstel voor een verordening**  
**Artikel 5 – streepje 14**

*Door de Commissie voorgestelde tekst*

– "technische maatregel": een maatregel om de soortensamenstelling en de groottesamenstelling van de vangsten, alsmede de impact van visserijactiviteiten op componenten van het ecosysteem te reguleren door voorwaarden vast te stellen voor het gebruik en de structuur van het vistuig en door de toegang tot visserijgebieden te beperken;

*Amendement*

"technische maatregel": een maatregel om de soortensamenstelling en de groottesamenstelling van de vangsten, alsmede de impact van visserijactiviteiten op componenten van het ecosysteem **of de werking van het ecosysteem** te reguleren door voorwaarden vast te stellen voor het gebruik en de structuur van het vistuig en door de toegang tot visserijgebieden te beperken;

Or. en